



clean pond machine



UV Filter

Hassle free,
clear water
guaranteed



UV Filter

Problemos,
klares wasser
garantiert



UV Filtre

Sans tracas,
eau claire
garantie



www.Aquagarden-Europe.com

 Aquagarden Europe

clean pond machine

UV Filter

Hassle free, clear water guaranteed

Congratulations on buying an Aquagarden Clean Pond Machine filtration system. Manufactured with advanced filtration technology to create a clean and healthy pond for you fish.

When used in combination with Aquagarden Clean Pond Pods, this filter has been designed to minimise maintenance, and make necessary maintenance easier.

IMPORTANT: PLEASE ATTACH PROOF OF PURCHASE TO THIS MANUAL AND KEEP IN A SAFE PLACE.

EN



Pages 1 - 17

DE



Pages 18 - 35

FR



Pages 36 - 52

GETTING YOU KNOW YOUR FILTER

Parts diagram	2
Parts table	3
Technical specifications	4

INSTALLATION

Electrical installation	5
Locating the filter	6
Connecting to your pump	7
Connecting the inlet/outlet hoses	7
UVC Maintenance	8
Replacing the UVC bulb	9

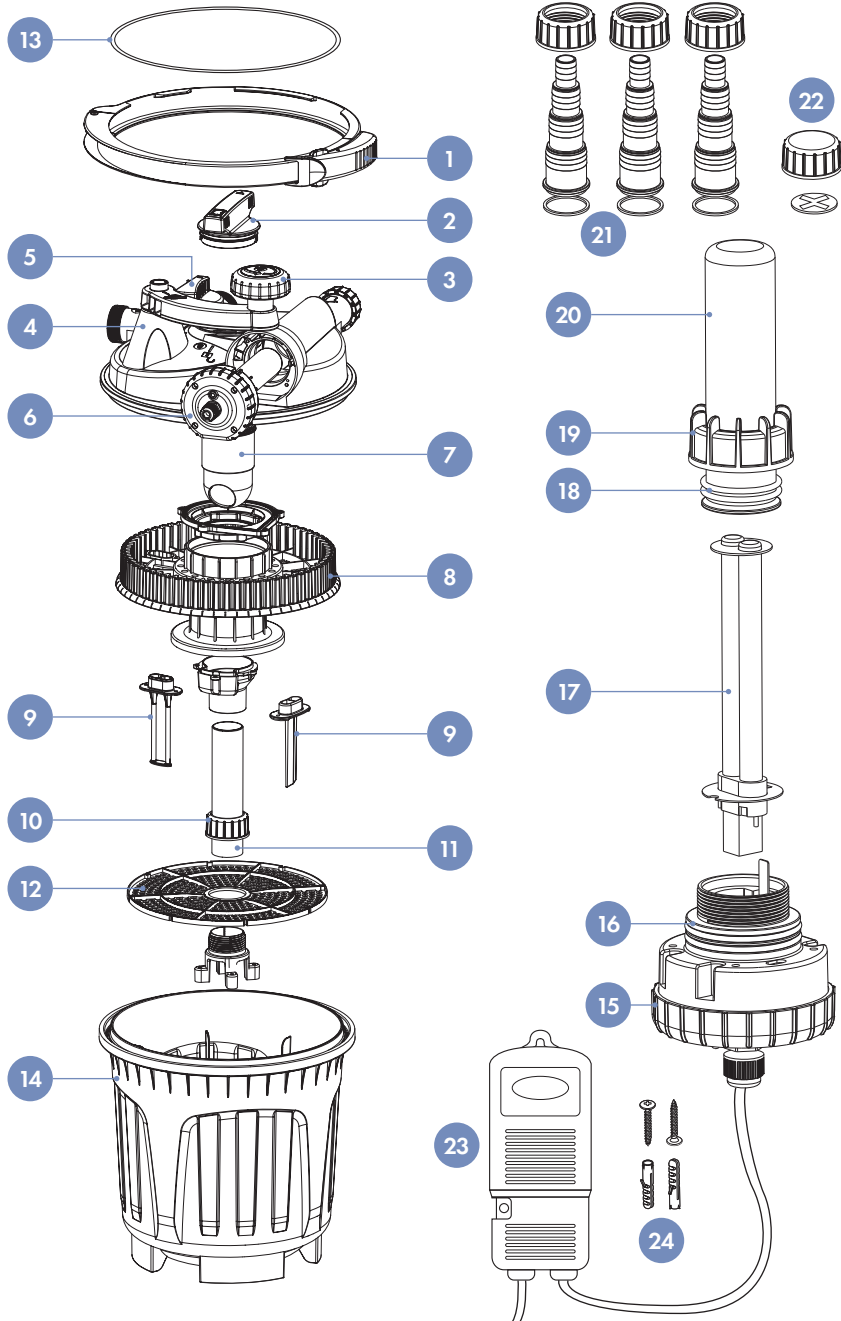
CLEANING AND MAINTENANCE

Normal running	10
Routine maintenance	10
Cleaning your filter	11
Winter storage	12
Annual maintenance	12
Replacing Filter Media	12
Disassembling/reassembling your Clean Pond Machine	13

TROUBLESHOOTING

Filter leaks	14
Cloudy/brown water	14
UVC leaks	14
Low/no flow from filter	14
Green water	15
Faults - problems procedure	16
Guarantee	16
Environment friendly disposal	16

GETTING TO KNOW YOUR FILTER













GETTING TO KNOW YOUR FILTER

EN

	Part Description	Spares code
1	Filter Lid Clasp	1057660
2	Dosing Chamber Cap	-
3	Cleaning Handle	1057677
4	Filter Head Unit	-
5	Flow Diverter Valve	-
6	UVC Unit	See below
7	Dosing Chamber	-
8	Head Unit Filter Grill	-
9	Filter Cleaning Blades	-
10	Downpipe Locking Nut	-
11	Downpipe	-
12	Cannister Filter Grill	-
13	Filter Head Unit Gasket	1057684
14	Filter Cannister	-
15	UVC End Cap and Electrics	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
16	UVC End Cap O-rings (2)	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
17	UVC Bulb	7000: (9w): 1040655 10000: (11w): 1057738 13000: (13w): 1051347 16000: (18w): 1057745
18	UVC Quartz Sleeve O-rings (2)	7000: 1057752 10000: 1057752 13000: 1057752 16000: 1057752
19	UVC Quartz Sleeve Locking Nut	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
20	UVC Quartz Sleeve	7000: 1057752 10000: 1057752 13000: 1057752 16000: 1057752
21	Hose tails lock nuts O-ring	1058681
22	Waste outlet blanking cap and X-ring	Included in Part 21
23	UV Ballast	Included in Part 15
24	UV Ballast locating screws and wall plugs	-

GETTING TO KNOW YOUR FILTER

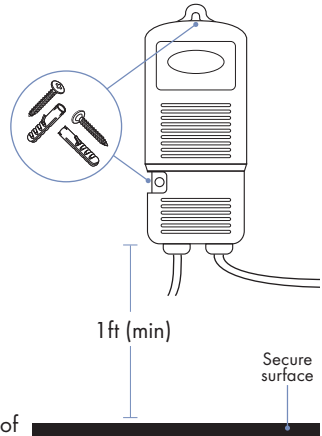
Model	 Over 75cm deep without fish in shade	 Over 75cm deep with fish in shade	 Under 75cm deep with fish in shade	 Over 75cm deep with fish in full sun	 Under 75cm deep with fish in full sun	 Under 75cm deep with Koi in full sun
7000	7,000 ltrs	3,500 ltrs	2,625 ltrs	2,625 ltrs	1,900 ltrs	984 ltrs
10000	10,000 ltrs	5,000 ltrs	3,750 ltrs	3,750 ltrs	2,800 ltrs	1,406 ltrs
13000	13,000 ltrs	6,500 ltrs	4,875 ltrs	4,875 ltrs	3,600 ltrs	1,828 ltrs
16000	16,000 ltrs	8,000 ltrs	6,000 ltrs	6,000 ltrs	4,500 ltrs	2,250 ltrs

Model	W Wattage & Power supply	 Max flow rate through UVC from pump	 Recommended hose size	 Dimensions w x d x h	CE Safety rating	 Cable length
7000	9w (UVC) 230v 50Hz	3,500 ltrs	25mm	40 x 42 x 42cm	Outdoor weatherproof CE Approved	3 metres
10000	11w (UVC) 230v 50Hz	5,000 ltrs	25mm	40 x 42 x 42cm	Outdoor weatherproof CE Approved	3 metres
13000	13w (UVC) 230v 50Hz	6,500 ltrs	32mm	40 x 42 x 50cm	Outdoor weatherproof CE Approved	3 metres
16000	18w (UVC) 230v 50Hz	8,000 ltrs	40mm	40 x 42 x 50cm	Outdoor weatherproof CE Approved	3 metres

UVC Ballast installation



WARNING: Ballast must be affixed vertically to a secure surface, 1 ft minimum above the ground. Install in a well ventilated area. Affix with the two screws and wall plugs provided. Do not restrict ventilation to the heat sink. IP56 weatherproof enclosure, do not submerge. Caution hot surface, turn off power and allow to cool before removal. Do not run the UV filter for prolonged periods without water flow from a pump to cool the UVC assembly and quartz sleeve.



Electrical installation

The power supply must meet the specifications on the product.

This appliance is designed to be used with either a weather-proof cable connector or connected to the mains by means of a plug and socket.

The cores in the supply cable are coloured in accordance with the following code:

Brown = Live, Blue = Neutral, Green/Yellow = Earth

The electrical cable is permanently connected and sealed inside the appliance

If the supply cable is damaged the appliance must not be used.

Do not use the supply cable to lift the appliance, as this may cause damage.



WARNING: A Residual Current Device (RCD), also known as the Residual Current Circuit Breaker (RCCB), with a tripping current not exceeding 30mA must be installed in the supply circuit. A means of disconnection from the supply having a contact separation of at least 3mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.

For permanent installations to the mains supply, it is necessary to conform to the regulations of the local electricity authority and this would include the use of a metal or plastic conduit to protect the cable.

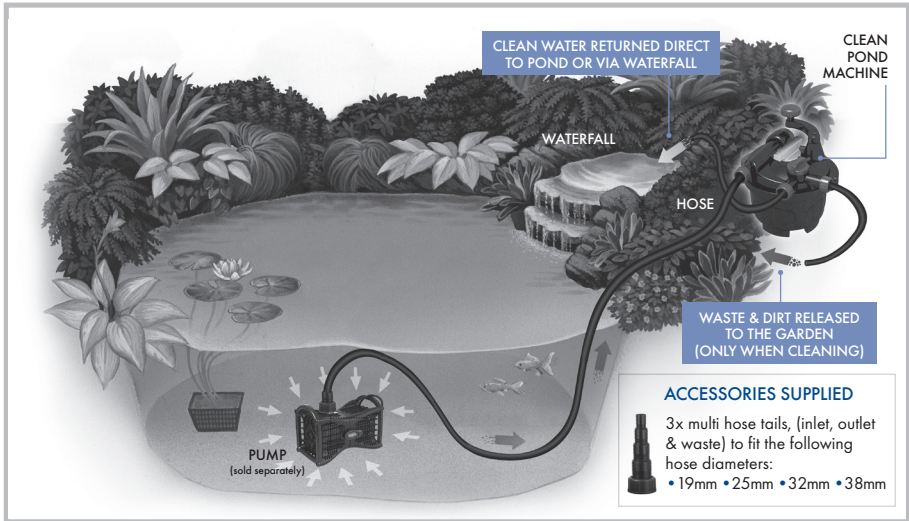
Attention has been drawn to the fact that the special rules may exist concerning the installation of your pond filter (i.e. local building regulations). These filters must not be used in swimming pools, or areas where people are in contact with the water.

Always disconnect and isolate the product from the mains electricity supply whilst the equipment is being installed, repaired, maintained or handled. Consult a qualified electrician if you are in any doubt about wiring this product to the mains supply.

Important: This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

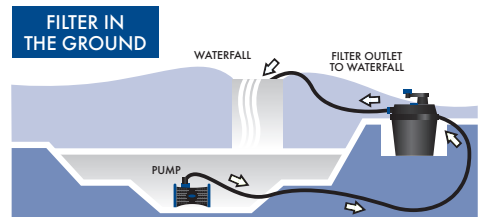
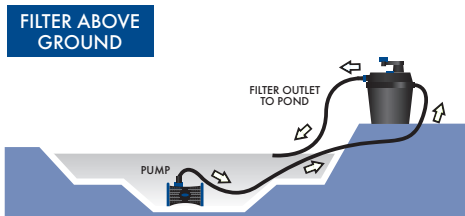
Location of the filter

The Blagdon Clean Pond Machine should be located on a firm and level base on the ground, at least 1.2m (4') from the pond. The filter can be buried up to the bottom rim of the head unit, leaving just the UVC access, inlets & outlets, and cleaning handle exposed about the ground level. Ensure the filter outlet is at no more than a maximum of 4m head height above the lid of the filter.



Installation guide:

The filter can be installed above or in the ground with water returning directly to the pond, or via a waterfall, e.g:



Connecting to your pump

The ideal flow rate for your pond is to pump the volume of the pond water through the filter every 2 hours. To calculate your pond volume: average length (m) x average width (m) x average depth (m) x 1000 = pond volume in Litres.

To calculate your pump's flow rate, fill a container from the filter outlet hose at the pond side. Time how long this takes in seconds, e.g. a 10 Litre bucket takes 12 seconds to fill. Divide 3600 (the number of seconds in an hour) by the time taken to fill the bucket, e.g. 12 seconds. Then multiply by the volume of the container, e.g. 10 Litres. Therefore: $3600/12 = 300$, $300 \times 10 = 3000\text{L/H}$ flow rate.

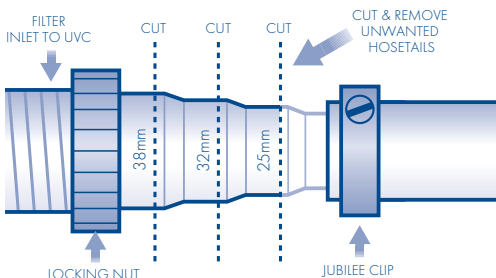
To increase flow, you may require a larger pump. If the flow rate is too high, use an inline valve to reduce it (or use the digital control of a Blagdon Amphibious IQ pump).

The purpose of the pump is to transfer dirty water from the pond to the filter canister. Placing the pump at the opposite end to the filter outlet will provide the best results. Pumps without foam pre-filters will allow for optimum filter performance.

IMPORTANT: Do not exceed the maximum stated flow rate through the UVC filter - see technical specifications table on page 4 for reference.

Connecting the inlet/outlet hoses

- Always secure the hose with a jubilee clip.
- Warming the hose in a bucket of warm water can aid fitting.
- Always ensure the smaller diameter hose tails are cut off and removed to prevent poor UVC performance and flow rate from the outlet.
- Use the shortest possible lengths of hose, in order to minimise flow restrictions.
- Avoid folds and kinks in the hose, which will reduce flow and UVC performance.



IMPORTANT:

The outlet hose should be smooth bore (not corrugated) pipe installed over as short a distance as possible, with no kinks or bends. We recommend that a smooth bore clear hose, or smooth bore heavy duty black hose are used.

UVC bulbs & quartz sleeve maintenance

The UVC bulb must be replaced yearly – it is recommended that the bulb is replaced in the spring or early summer, in order to provide the maximum performance during the most problematic period of the year for green water.

The quartz sleeve can become coated in lime scale build up in hard water areas. This should be carefully removed from the quartz sleeve with a soft cloth.

A wet test must be carried out after maintenance to ensure there are no leaks before the UVC is reconnected.

1. Undo the four screws on the UVC electronics cover cap
2. Unscrew the UVC electronics cover cap.
3. Inspect the UVC cap and quartz sleeve for water leaks.
4. If there are no signs of leakage reverse the procedure ensuring that the cover O-ring is in place.

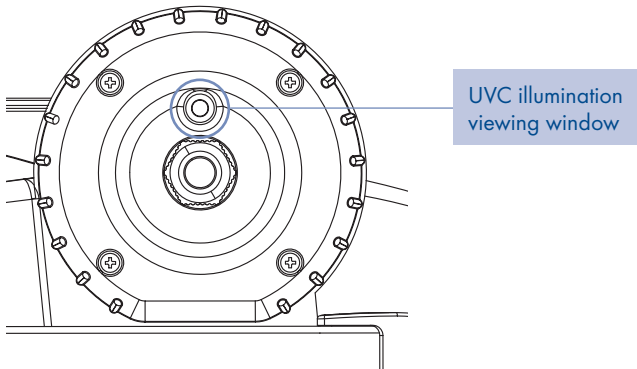
IMPORTANT:

A wet test of the filter under operating conditions must be carried out before the UVC or power supply are installed.

Connect the filter to the pump following all installation instructions, check for leaks after 24 hours.

The unit is protected by a micro-switch, which prevents the UVC light from illuminating when the cover is removed.

In order to check that the UVC lamp is operating correctly, check the indicator window above the cable inlet gland on the UVC electronics cover cap whilst the UVC is installed into the filter. This operation is best carried out at dusk, as UVC lamps emit a dim blue light which can be difficult to see in daylight.



Testing/replacing the UVC lamp

IMPORTANT:

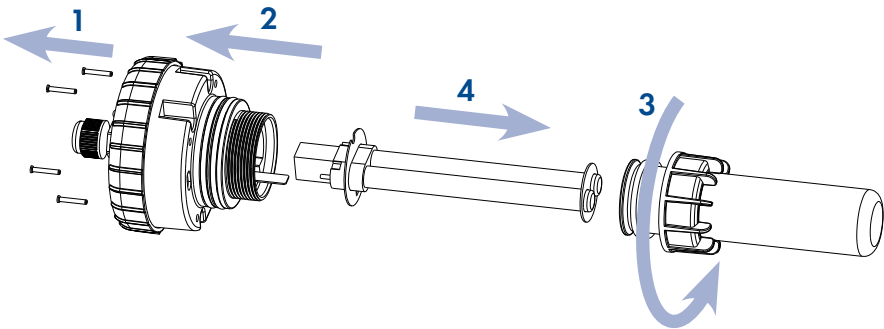
Ensure the mains power supply is switched off and the power isolated before removing the UVC cover.



WARNING:

Dangerous Ultra Violet radiation. The rays from the UVC lamp are harmful to eyes and skin. ALWAYS turn off the UVC electrical supply before any maintenance.

1. Undo the four screws on the UVC electronics cover cap
2. Pull out the UVC electronics cover cap.
3. Unscrew the Quartz sleeve lock nut.
4. Remove the old bulb, and replace for new.
5. Complete steps 1-4 in the reverse order to reconstruct the unit – ensuring all O-rings are correctly positioned.



IMPORTANT:

If there has been any damage to the unit, please return to the point of purchase for inspection. This check should be performed whenever the UVC bulb or quartz sleeve is changed.

Your Blagdon Clean Pond Machine has been designed to need a minimum of maintenance. It will work at it's best with some simple, monthly routine maintenance.

If the filter is installed on an established pond, the regularity of cleaning may be increased for a period until any back log of accumulated pond waste has been removed.

Normal Running

For excellent filtration, the filter should be operated 24 hours a day, all year round.

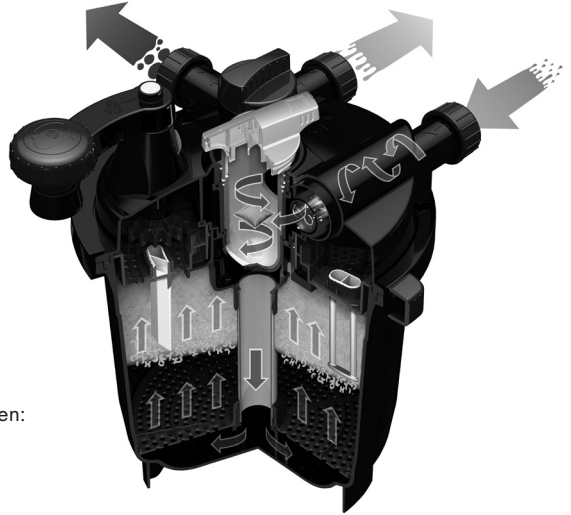
1. Check that all seals and connections are not leaking.
2. Ensure the valve is turned to the outlet returning to your pond or waterfall.

Routine Maintenance

Once established, it is recommended that your filter should be backwashed and cleaned once a month.

It may require more frequent cleaning when:

- The flow has visibly reduced.
- The water in the pond appears dirty.



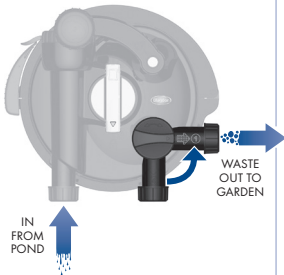
NOTE: The cleaning procedure uses water pumped from the pond, meaning during cleaning the water level in your pond will drop. After cleaning you should refill the pond using water which has been dechlorinated with a product such as Blagdon 'Clean Pond Pods' or Blagdon 'Fresh Start'.

IMPORTANT: If the filter has not been cleaned for more than a month, or if the flow rate from the outlet has dropped by 50% or more - after turning the flow diverter valve to waste, turn the pump off before attempting to turn the cleaning handle.

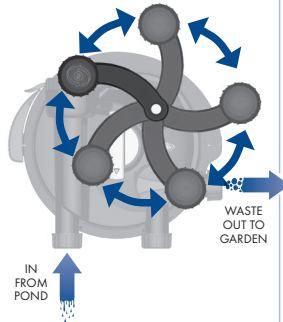
After one full rotation the pump can be turned back on to flush out the waste released, and the filter can be cleaned as per the usual instructions.

To clean your Blagdon Clean Pond Machine, follow these simple steps:

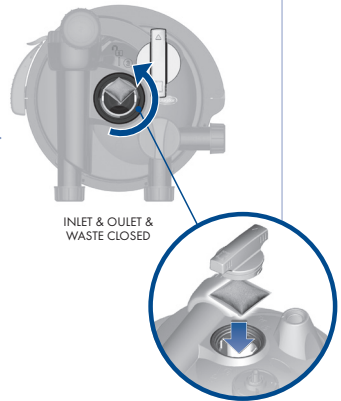
1 Turn outlet valve to waste.



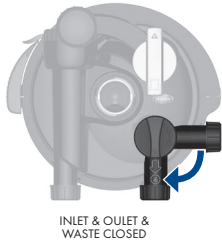
2 Rotate handle to clean.



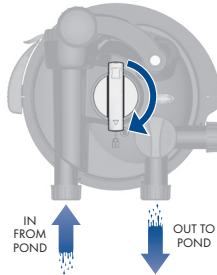
3 Rotate Pod dosing chamber cap & remove. Insert Clean Pond Pod.



4 Turn outlet valve to pond.



5 Replace and rotate dosing chamber cap.



NOTE: A maximum of 10 Clean Pond Pods can be fitted into the dosing chamber at any one time, this is sufficient for a pond with a volume of 5000L. If a higher amount is needed, the dose should be split in half and dosed over subsequent days to allow the pods time to dissolve.

If Clean Pond Pods are being dosed at the same time as a filter clean, return the flow back to the pond before closing the dosing chamber lid – else the action of cleaning will wash the contents of the pod away as waste.

NOTE: If you are not dosing Clean Pond Pods or you are cleaning the filter as part of a water change you do not need to remove the dosing chamber cap, simply return the flow diverter valve back to the filter outlet once the water runs clear or you have drained the desired amount of water from the pond.

Winter Storage

The filter can be run year round as long as the pump flow is maintained, this is the best option. Alternatively, in winter, the filter can be switched off. If the filter is to be switched off during the winter it should be fully drained of water prior to being stored in a frost-free location, such as a shed or garage, until spring.

Annual Maintenance

Check for wear

Once a year it is recommended to dismantle your Blagdon Clean Pond Machine and examine the parts for wear or damage – replacing parts showing any signs of wear or damage.

Replacing filter media

Due to the material and method used in cleaning the filter media contained in the Blagdon Clean Pond Machine, it should never need replacing, as even if it is clogged solid, and unable to be cleaned using the handle, it is possible to clean it by removing it from the filter into a bucket of water taken from the pond.

IMPORTANT:

If the head unit is removed, keep it upright. This will prevent any of the filtration media stuck on the cleaning blades and plate from falling and getting stuck in the cleaning mechanism.

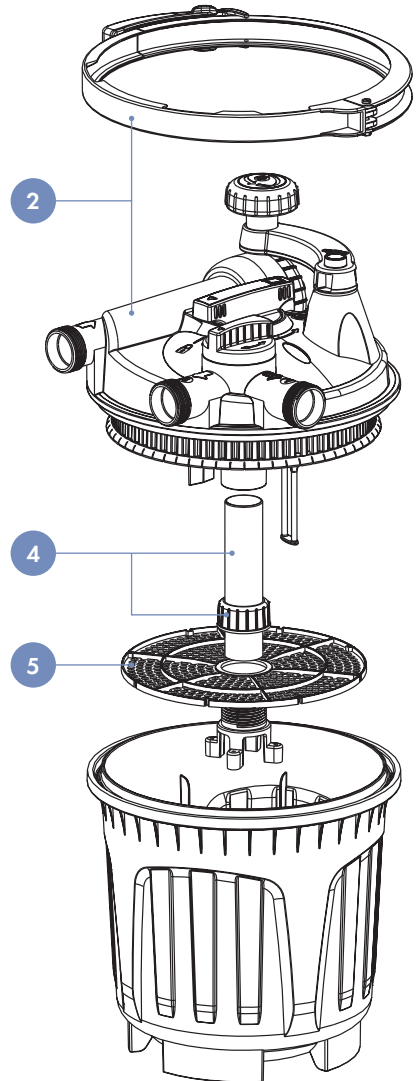
When returning the head unit to the filter be sure to carefully remove some water from the cannister to lower the level of the media below that of the central downpipe – retrieve any media which has entered this pipe and return it to the main filter body.

Annual Maintenance

Disassembling/reassembling your Clean Pond Machine

We would recommend to clean the bottom grill annually to maintain the performance of the filter, to clean this the following instructions should be followed:

1. Turn off the pump.
2. Undo and remove the lid clasp, lift off the filter head unit.
3. Carefully remove all of the CHI media to a clean bucket and drain the filter cannister of water.
4. Unscrew the central locking nut and remove the downpipe.
5. Lift the bottom grill out from the bottom of the filter and rinse in clean, fresh water.
6. Return the grill to its position in the bottom of the cannister (note the locating notches and fins), reinstall the downpipe and locking nut to lock it in position.
7. Cover the hole of the downpipe and carefully return the CHI media to the filter cannister, once it's all in uncover the downpipe.
8. Reinstall the filter head unit and lid clasp - reattach any hosetails and turn the pump back on. (ensure the flow diverter valve is initially positioned to waste to flush out any fish waste which has been dislodged from the media in the process.)



Filter Leaks

- Check that the inlet and outlet nuts and O-rings have been correctly assembled and that they are hand tight.
 - PTFE tape may be needed to give a water tight seal, and should be applied to the thread of the inlet and outlet hose tails.
 - Ensure the filter head gasket is in the correct position, and is free from any detritus.
 - Ensure that the hoses are secured to the inlet and outlet hose tails with a Jubilee Clip.
 - Ensure that the filter is installed on a flat level base.
-

Cloudy/Brown Water

- Check that you have correctly calculated the pond volume, pond depth and the ponds level of direct sunlight. Check this information against the pond sizing table on page 4. You may require a larger Clean Pond Machine model.
 - Adding shade to the pond by introducing lilies or floating plants to the water surface will help to reduce pond sludge. Planting the pond with marginal plants will also help create a balance. New ponds may require some time to establish and create a healthy balance.
 - The filter is not being supplied with water 24 hours a day. Do not turn off the pump feeding the filter with water – continuous running is required for the beneficial bacteria within the filter to break down fish waste.
 - The filter media is insufficiently blocked – allow the Clean Pond Machine media time to clog, as the media clogs it will trap finer and finer waste.
 - The water is extremely dirty – physically remove pond waste and leaves, carry out a partial water change.
-

UVC Leaks

- Check that the UVC O-rings are all in the correct position.
 - Check for damage to the Quartz sleeve.
 - Ensure the UVC electronics cap is tightened sufficiently to make the watertight seal.
-

Low/No flow from filter

- Check that the pump is running. Check the mains power supply.
- Ensure all pipework is fully connected to the pump and filter.
- Check for blockages in the pipework.
- Clean the filter – the Clean Pond Machine media may have become too blocked by pond waste.

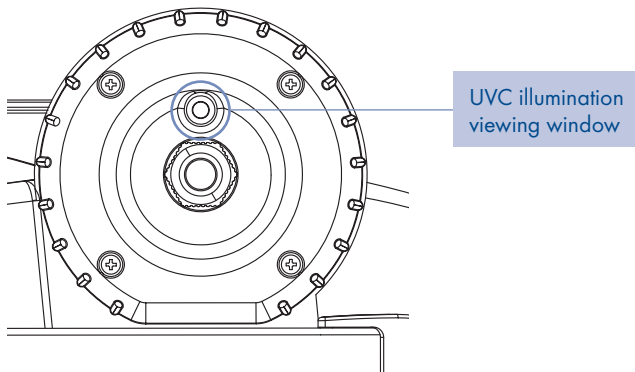
Green Water

- Perform a settlement test to ensure that there is no sediment suspended in the water – if there is follow the brown/cloudy water troubleshooting guide.

PERFORMING A SETTLEMENT TEST:

Take a glass of water from the pond and allow to settle for a few hours. If when the glass is stirred a small layer of settled waste can be seen at the base. This indicates that you have brown/cloudy water and that, if you have a UVC, it is working correctly. If there is no settlement it indicates that you have green water and that the UVC is not working correctly.

- At dusk check the UVC light is illuminated using the viewing window on the UVC electronics cap.



- Check the age of the UVC bulb. As UVC bulbs age the light output deteriorates, if the bulb is over 6 months old, the output may not be strong enough to have an effect on the algae causing green water – change the bulb.
- The UVC may be working effectively, but the filter media is too clean so is unable to remove the fine coagulated waste – treat the pond with a clearing product, such as Blagdon Clear Pond, this will clump the particles together to make them larger, and therefore easier to remove from the water passing through the filter.

IMPORTANT

FAULTS - PROBLEMS PROCEDURE

Before returning your Blagdon air filter to your dealer or contacting our Consumer Advice Department, please carry out the following steps. These will solve most problems quickly and easily:

1. Ensure electrical procedure has been followed fully. Check fuses and any cable connectors or switchboxes.
2. Follow the maintenance steps from pages 10-13, follow the troubleshooting options from pages 14-15.
3. Return filter to point of purchase for inspection and advice (proof of purchase may be required)

CONSUMER ADVICE CONTACT DETAILS:

Interpet (Blagdon) Consumer Advice Department Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX
E-mail: customercare@interpet.co.uk

GUARANTEE

This product is guaranteed against defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase, under normal usage. **The guarantee DOES NOT APPLY in case of improper use, negligence, lack of maintenance or accidental damage to the filter.**

If the filter fails due to a manufacturing fault within this period it will be either repaired or replaced free of charge. Liability is limited to replacement of the faulty product only, no other costs will be reimbursed.

This guarantee is not transferable and does not affect your statutory rights. This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above. Excludes the UVC which may need annual replacement, which may become worn over time. If any parts need replacing, spares are available from your local retailer.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help to protect the environment, please remember to respect local regulations, hand in non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre.



CE

RoHS

clean pond machine

UV-Filter

Problemlos, klares Wasser garantiert

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines
Aquagarden Clean Pond Machine-Filtersystems.**

Es wurde mithilfe modernster Filtertechnologie hergestellt,
um einen sauberen und gesunden Teich für Ihre Fische
zu schaffen.

In Kombination mit Aquagarden Clean Pond Pods
verringert dieser Filter den Wartungsaufwand und macht
notwendige Wartungen einfacher.

WICHTIG: BITTE KAUFBELEG AN DIESES HANDBUCH ANHEFTEN
UND AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN.

EN



Seiten 1 - 17

DE



Seiten 18 - 35

FR



Seiten 36 - 52

WISSENSWERTES ÜBER IHREN FILTER

Teilediagramm	2
Teiletabelle	3
Technische Daten	4

INSTALLATION

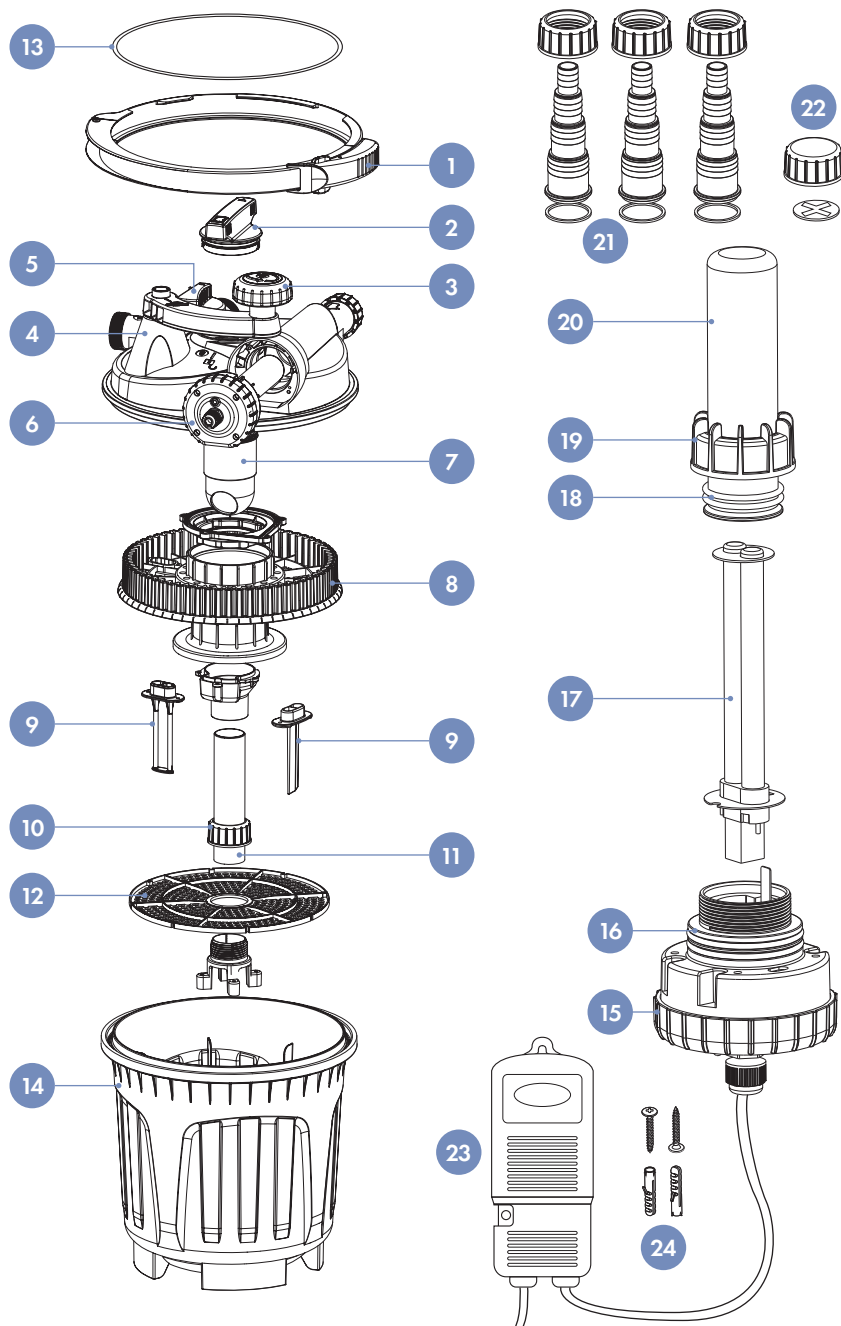
Elektroinstallation	5
Filterposition	6
Mit Pumpe verbinden	7
Mit Ein-/Auslassschläuchen verbinden	7
UVC-Wartung	8
UVC-Birne ersetzen	9

REINIGUNG UND WARTUNG

Normaler Betrieb	10
Rutinewartung	10
Filter reinigen	11
Lagerung im Winter	12
Jahreswartung	12
Filtermedien ersetzen	12
Clean Pond Machine abbauen/aufbauen	13

FEHLERSUCHE







Filterlecks	14
Trübes/braunes Wasser	14
UVC-Lecks	14
Geringer/kein Durchfluss von Filter	14
Grünes Wasser	15
Fehler - Problemverfahren	16
Garantie	16
Umweltfreundliche Entsorgung	16








WISSENSWERTES ÜBER IHREN FILTER

DE

	Beschreibung	Ersatzteil-Code
1	Verschluss von Filterdeckel	1057660
2	Kappe von Dosierkammer	-
3	Reinigungsgriff	1057677
4	Filterkopfeinheit	-
5	Durchflussumlenkventil	-
6	UVC-Einheit	Siehe unten
7	Dosierkammer	-
8	Kopfeinheit Filtergitter	-
9	Filter-Reinigungsblätter	-
10	Sicherungsmutter Fallrohr	-
11	Fallrohr	-
12	Kanister-Filtergitter	-
13	Dichtung Filterkopfeinheit	1057684
14	Filterkanister	-
15	UVC-Endkappe und Elektrik	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
16	O-Ringe UVC-Endkappe (2)	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
17	UVC-Birne	7000: (9 W) 1040655 10000: (11 W) 1057738 13000: (13 W) 1051347 16000: (18 W) 1057745
18	O-Ringe UVC-Quarzhülse (2)	7000: 1057752 10000: 1057752 13000: 1057752 16000: 1057752
19	Sicherungsmutter für UVC-Quarzhülse	7000: 1057691 10000: 1057707 13000: 1057714 16000: 1057721
20	UVC-Quarzhülse	7000: 1057752 10000: 1057752 13000: 1057752 16000: 1057752
21	O-Ring Sicherungsmutter Schlaucharmaturen	1058681
22	Blindstopfen und X-Ring für Ablauf	In Teil 21 enthalten
23	UV-Ballast	In Teil 15 enthalten
24	Fixerschrauben und Dübel für UV-Ballast	-

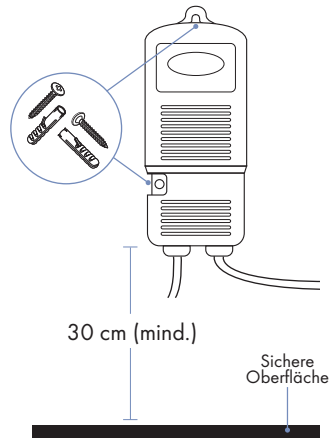
Modell	 Mehr als 75 cm tief ohne Fische, im Schatten	 Mehr als 75 cm tief mit Fischen, im Schatten	 Weniger als 75 cm tief mit Fischen, im Schatten	 Mehr als 75 cm tief mit Fischen in der Sonne	 Weniger als 75 cm tief mit Fischen in der Sonne	 Weniger als 75 cm tief mit Koi in der Sonne
7000	7.000 Liter	3.500 Liter	2.625 Liter	2.625 Liter	1.900 Liter	984 Liter
10000	10.000 Liter	5.000 Liter	3.750 Liter	3.750 Liter	2.800 Liter	1.406 Liter
13000	13.000 Liter	6.500 Liter	4.875 Liter	4.875 Liter	3.600 Liter	1.828 Liter
16000	16.000 Liter	8.000 Liter	6.000 Liter	6.000 Liter	4.500 Liter	2.250 Liter

Modell	W Wattleistung Stromversorgung	 Max. Durchflussmenge durch UVC von Pumpe	 Empfohlene Schlauchgröße	 Abmessungen (B x T x H)	 Sicherheitsklasse	 Kabellänge
7000	9 W (UVC) 230 V 50 Hz	3.500 Liter	25 mm	40 x 42 x 42 cm	Wetterfest für den Außenbereich CE Zugelassen	3 Meter
10000	11 W (UVC) 230 V 50 Hz	5.000 Liter	25 mm	40 x 42 x 42 cm	Wetterfest für den Außenbereich CE Zugelassen	3 Meter
13000	13 W (UVC) 230 V 50 Hz	6.500 Liter	32 mm	40 x 42 x 50 cm	Wetterfest für den Außenbereich CE Zugelassen	3 Meter
16000	18 W (UVC) 230 V 50 Hz	8.000 Liter	40 mm	40 x 42 x 50 cm	Wetterfest für den Außenbereich CE Zugelassen	3 Meter

Installation des UVC-Ballasts



WARNHINWEIS: Der Ballast muss vertikal an einer sicheren Oberfläche mindestens 30 cm über dem Boden angebracht werden. Installieren Sie ihn an einem gut belüfteten Bereich. Befestigen Sie ihn mit den beiden mitgelieferten Schrauben und Dübeln. Versperren Sie nicht die Belüftung des Kühlkörpers. Nach IP56 wasserdichtes Gehäuse. Nicht eintauchen. Achtung: Heiße Oberfläche. Stromversorgung trennen und vor dem Entfernen abkühlen lassen. Lassen Sie den UV-Filter nicht längere Zeit ohne Wasserdurchfluss von einer Pumpe im Betrieb, um die UVC-Baugruppe und Quarzhülse zu kühlen.



Elektroinstallation

Die Stromversorgung muss der Spezifikation des Produktes entsprechen.

Dieses Gerät ist für die Verwendung entweder mit einem wasserdichten Kabelstecker oder für den Anschluss am Stromnetz über einen Stecker und eine Steckdose bestimmt.

Die Adern im Stromkabel sind farblich wie folgt gekennzeichnet:

Braun = Phase, Blau = Neutral, Grün/Gelb = Erde

Das Stromkabel ist im Gerät dauerhaft angeschlossen und versiegelt.

Wenn das Stromversorgungskabel des Geräts beschädigt ist, darf es nicht verwendet werden.

Heben Sie das Gerät nicht am Stromversorgungskabel an, da dies zu Beschädigungen führen kann.



WARNHINWEIS: Im Stromversorgungskreislauf muss eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), auch als Fehlerstrom-Schutzschalter (RCCB) bezeichnet, mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA installiert werden. In der Festverdrahtung muss eine Kontakttrennung von der Stromversorgung von mindestens 3 mm für alle Pole als Mittel zur Unterbrechung vorgesehen werden.

Bei dauerhaften Installationen an der Netzstromversorgung ist es notwendig, die Vorschriften der zuständigen Behörde für elektrische Sicherheit einzuhalten, da dies die Verwendung eines Metall- oder Kunststoffschachts zum Schutz des Kabels beinhalten kann.

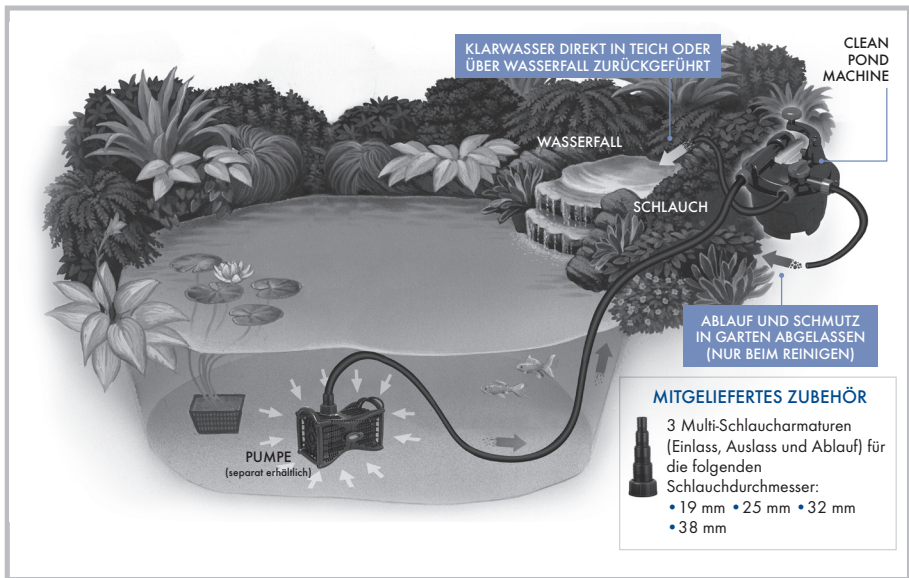
Bezüglich der Installation Ihres Teichfilters gibt es möglicherweise besondere Vorschriften (d. h. lokale Bauvorschriften). Diese Filter dürfen nicht in Swimmingpools oder Bereichen verwendet werden, in denen Menschen in Kontakt mit dem Wasser kommen.

Schalten Sie die Netzstromversorgung immer aus und trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, während die Anlage installiert, repariert, gewartet oder gehandhabt wird. Wenden Sie sich an einen geprüften Elektriker, wenn Sie Zweifel bezüglich der Verkabelung dieses Produkts mit der Netzstromversorgung haben.

Wichtig: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

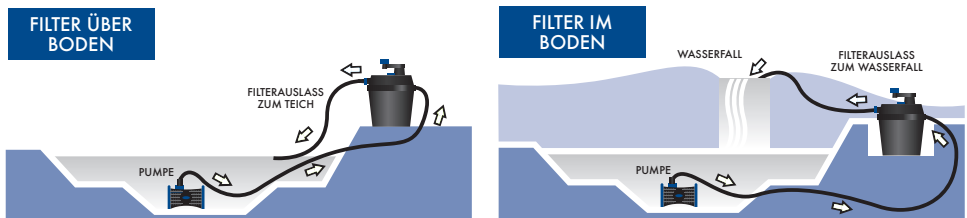
Filterposition

Die Blagdon Clean Pond Machine sollte auf einem festen, ebenen Untergrund auf dem Boden mindestens 1,2 m vom Teich entfernt stehen. Der Filter kann bis zum unteren Rand der Kopfeinheit eingegraben werden, sodass sich nur der UVC-Zugang, die Ein- und Auslässe und der Reinigungsgriff über dem Boden befinden. Achten Sie darauf, dass sich der Filterauslass auf einer Förderhöhe von nicht mehr als 4 m über dem Deckel des Filters befindet.



Installationsanleitung:

Der Filter kann über oder im Boden installiert werden, sodass das Wasser direkt zum Teich oder über einen Wasserfall zurückgeführt wird, z. B.:



Mit Pumpe verbinden

Die ideale Durchflussmenge für Ihren Teich ist, das Volumen des Teichwassers alle 2 Stunden durch den Filter zu pumpen. So berechnen Sie Ihr Teichvolumen: durchschnittliche Länge (m) x durchschnittliche Breite (m) x durchschnittliche Tiefe (m) x 1000 = Teichvolumen in Litern.

Zur Berechnung der Durchflussmenge Ihrer Pumpe füllen Sie einen Behälter mit dem Filterauslassschlauch auf Teichseite. Messen Sie, wie lange dies in Sekunden braucht, z. B. ein 10-Liter-Eimer braucht 12 Sekunden, bis er gefüllt ist. Teilen Sie 3600 (die Anzahl der Sekunden in einer Stunde) durch die Zeit, die Sie brauchen, um den Eimer zu füllen, z. B. 12 Sekunden. Multiplizieren Sie diesen Wert dann mit dem Volumen des Behälters, z. B. 10 Liter. Somit ergibt sich folgende Durchflussmenge: $3600/12 = 300$, $300 \times 10 = 3000$ l/Std.

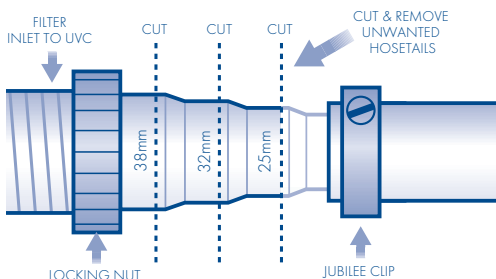
Um den Durchfluss zu steigern, brauchen Sie möglicherweise eine größere Pumpe. Wenn die Durchflussmenge zu hoch ist, verwenden Sie ein Durchgangsventil, um sie zu senken (oder verwenden Sie die digitale Steuerung einer Blagdon Amphibious IQ-Pumpe).

Der Zweck der Pumpe ist es, Schmutzwasser aus dem Teich in den Filterkanister zu übertragen. Wenn Sie die Pumpe auf der gegenüberliegenden Seite des Filterauslasses platzieren, erzielen Sie die besten Ergebnisse. Pumpen ohne Schaum-Vorfilter ermöglichen eine optimale Filterleistung.

WICHTIG: Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Durchflussmenge durch den UVC-Filter – Informationen finden Sie in der Tabelle zu den technischen Daten auf Seite 4.

Mit Ein-/Auslassschläuchen verbinden

- Sichern Sie den Schlauch immer mit einer Schlauchklemme.
- Das Aufwärmen des Schlauchs in einem mit warmem Wasser gefüllten Eimer kann die Befestigung erleichtern.
- Stellen Sie immer sicher, dass Schlaucharmaturen mit kleinerem Durchmesser abgeschnitten und entfernt werden, um eine schlechte UVC-Leistung und Durchflussmenge vom Auslass zu vermeiden.
- Verwenden Sie die kürzestmöglichen Schlauchlängen, um Durchflussbegrenzungen zu verringern.
- Vermeiden Sie Falten und Knicke im Schlauch, da ansonsten der Durchfluss und die UVC-Leistung reduziert werden.



WICHTIG:

Der Auslassschlauch sollte einen glatten Innendurchmesser haben (kein Wellschlauch) und über einen so kurzen Abstand wie möglich ohne Knicke oder Biegungen installiert werden. Wir empfehlen die Verwendung eines Schlauchs mit glattem Innendurchmesser oder eines schwarzen Dickwandschlauchs mit glattem Innendurchmesser.

Wartung von UVC-Birnen und Quarzhülsen

Die UVC-Birne muss jährlich ersetzt werden – es wird empfohlen, die Birne im Frühling oder Frühsommer zu ersetzen, um die maximale Leistung während der schwierigsten Zeit des Jahres für Grünwasser zu erzielen.

Auf der Quarzhülse kann sich in Gebieten mit hartem Wasser Kalk ansammeln. Dieser sollte vorsichtig von der Quarzhülse mit einem weichen Tuch entfernt werden.

Nach den Wartungsarbeiten muss ein Nässetest durchgeführt werden, um zu gewährleisten, dass keine Lecks vorhanden sind, bevor die UVC-Einheit wieder angeschlossen wird.

1. Lösen Sie die vier Schrauben an der Abdeckung der UVC-Elektronik.
2. Entfernen Sie die Abdeckung der UVC-Elektronik.
3. Inspizieren Sie die UVC-Abdeckung und die Quarzhülse auf Wasserlecks.
4. Liegen keine Anzeichen von Lecks vor, kehren Sie das Verfahren um und stellen dabei sicher, dass der O-Ring der Abdeckung eingesetzt ist.

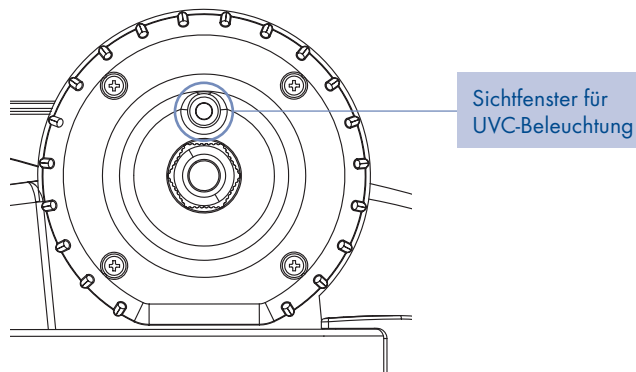
WICHTIG:

Vor der Installation der UVC-Einheit oder der Stromversorgung muss ein Nässetest des Filters unter Betriebsbedingungen durchgeführt werden.

Verbinden Sie den Filter mit der Pumpe gemäß allen Installationsanweisungen und prüfen Sie nach 24 Stunden, ob Lecks vorhanden sind.

Die Einheit ist durch einen Mikroschalter geschützt, der verhindert, dass sich das UVC-Licht einschaltet, wenn die Abdeckung entfernt ist.

Um zu prüfen, ob die UVC-Lampe richtig funktioniert, kontrollieren Sie das Anzeigefenster über der Kabeleinlassdüse auf der Abdeckung der UVC-Elektronik, während die UVC-Einheit im Filter installiert ist. Dieser Vorgang wird am besten in der Dämmerung durchgeführt, weil UVC-Lampen ein schwaches blaues Licht abgeben, das bei Tageslicht schwer zu sehen ist.



Testen/Erneuern der UVC-Lampe

WICHTIG:

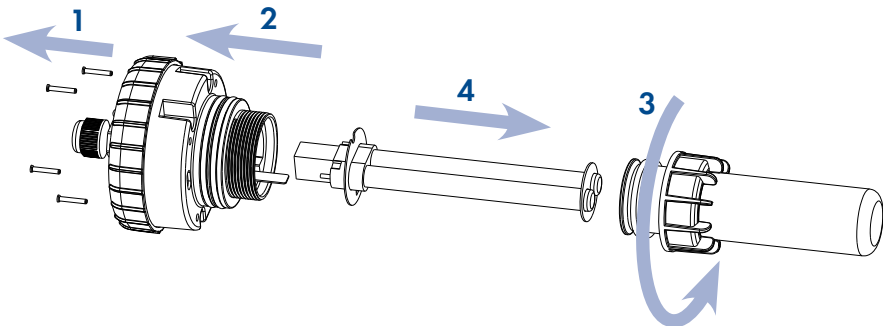
Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung ausgeschaltet und die Stromversorgung getrennt worden ist, bevor Sie die UVC-Abdeckung abnehmen.



WARNHINWEIS:

Gefährliche Ultraviolettstrahlung. Die Strahlung der UVC-Lampe ist für Augen und Haut schädlich. Schalten Sie vor Wartungsarbeiten **IMMER** die Stromversorgung der UVC-Einheit aus.

1. Lösen Sie die vier Schrauben an der Abdeckung der UVC-Elektronik.
2. Entfernen Sie die Abdeckung der UVC-Elektronik.
3. Lösen Sie die Sicherungsmutter der Quarzhülse.
4. Entfernen Sie die alte Birne und setzen Sie eine neue ein.
5. Führen Sie Schritte 1-4 in der umgekehrten Reihenfolge durch, um die Einheit wieder zusammensetzen, und stellen Sie sicher, dass alle O-Ringe richtig eingesetzt sind.



WICHTIG:

Wenn die Einheit beschädigt ist, schicken Sie sie den Kaufort zur Inspektion zurück. Diese Kontrolle sollte immer durchgeführt werden, wenn die UVC-Birne oder Quarzhülse ausgetauscht wird.

Ihre Blagdon Clean Pond Machine wurde besonders wartungsarm entworfen. Sie funktioniert am besten mit einer einfachen, monatlichen Routinewartung.

Wenn der Filter in einem fertigen Teich installiert wird, kann das Reinigungsintervall so lange verkürzt werden, bis jeglicher Rückstand an angesammeltem Teichschlamm entfernt wurde.

Normaler Betrieb

Für eine herausragende Filterung muss der Filter 24 Stunden täglich das ganze Jahr über betrieben werden.

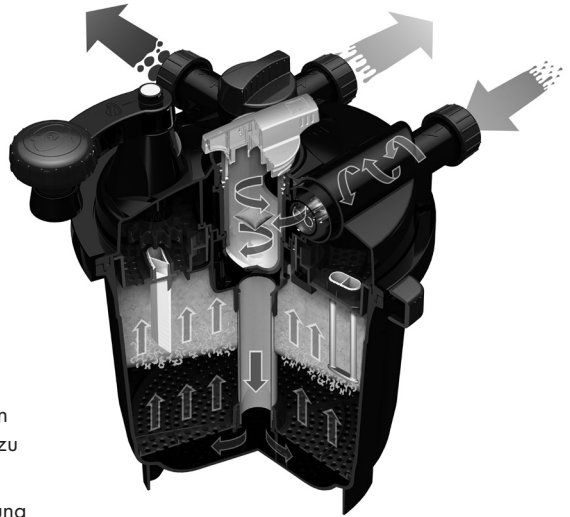
1. Prüfen Sie, ob alle Dichtungen und Verbindungen dicht sind.
2. Stellen Sie sicher, dass das Ventil auf den Auslass gedreht ist, sodass das Wasser in Ihren Teich oder Wasserfall zurückgeführt wird.

Routinewartung

Nach der Installation wird empfohlen, den Filter einmal im Monat rückzuspülen und zu reinigen.

Möglicherweise ist eine häufigere Reinigung erforderlich, wenn:

- der Durchfluss deutlich verringert ist.
- das Wasser im Teich schmutzig wirkt.



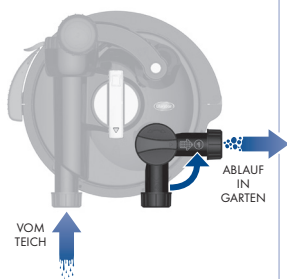
HINWEIS: Der Reinigungsvorgang nutzt Wasser, das aus dem Teich gepumpt wird. Das bedeutet, dass der Wasserspiegel Ihres Teichs während der Reinigung sinkt. Nach der Reinigung sollten Sie den Teich mit Wasser auffüllen, das mit Produkten wie Blagdon „Clean Pond Pods“ oder Blagdon „Fresh Start“ entchlort wurde.

WICHTIG: Wenn der Filter seit mehr als einem Monat nicht gereinigt wurde oder wenn sich die Durchflussmenge aus dem Auslass um 50 % oder mehr verringert hat, schalten Sie die Pumpe nach Drehen des Durchflussumlenkventils auf Ablauf aus, bevor Sie versuchen, den Reinigungsgriff zu drehen.

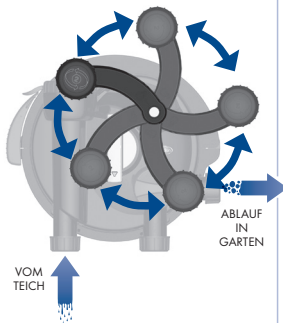
Nach einer vollen Drehung kann die Pumpe wieder eingeschaltet werden, um das freigegebene Schmutzwasser abzulassen, und der Filter kann gemäß den üblichen Anweisungen gereinigt werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihre Blagdon Clean Pond Machine zu reinigen:

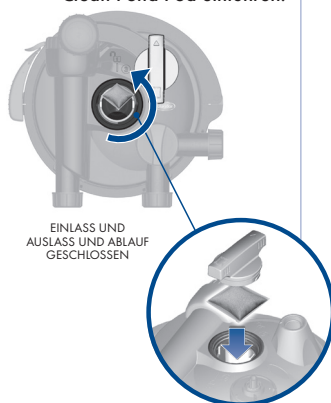
- 1** Auslassventil auf Ablauf drehen.



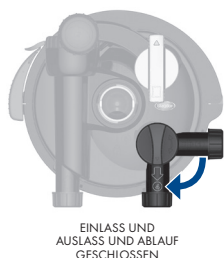
- 2** Griff auf Reinigung drehen.



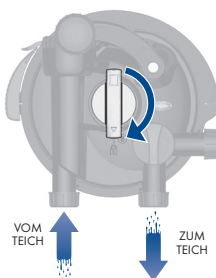
- 3** Kappe von Pod-Dosierkammer drehen und entfernen. Clean Pond Pod einführen.



- 4** Auslassventil auf Teich drehen.



- 5** Kappe von Dosierkammer wieder aufsetzen und drehen.



HINWEIS: Maximal 10 Clean Pond Pods passen gleichzeitig in die Dosierkammer. Diese Menge ist für einen Teich mit einem Volumen von 5000 Litern ausreichend. Wenn eine höhere Menge benötigt wird, muss die Dosis halbiert und an aufeinanderfolgenden Tagen dosiert werden, damit die Pods sich auflösen können.

Wenn Clean Pond Pods gleichzeitig mit einem Filterreiniger dosiert werden, führen Sie den Durchfluss zurück in den Teich, bevor Sie den Deckel der Dosierkammer schließen. Andernfalls wird beim Reinigungsprozess der Inhalt der Pods abgelassen.

HINWEIS: Wenn Sie keine Clean Pond Pods benutzen oder den Filter im Rahmen eines Wasserwechsels reinigen, müssen Sie den Deckel der Dosierkammer nicht entfernen. Drehen Sie das Durchflussumlenkventil einfach zurück auf den Filterauslass, sobald das Wasser klar läuft, oder lassen Sie die gewünschte Wassermenge aus dem Teich ab.

Lagerung im Winter

Der Filter kann das ganze Jahr über betrieben werden, solange der Pumpendurchfluss aufrechterhalten wird. Das ist die beste Option. Alternativ kann der Filter im Winter ausgeschaltet werden. Wenn der Filter im Winter ausgeschaltet wird, muss das Wasser vollständig entleert werden, bevor er an einem frostfreien Ort, zum Beispiel in einem Schuppen oder einer Garage, bis zum Frühling gelagert wird.

Jahreswartung

Auf Verschleiß prüfen

Es wird empfohlen, einmal im Jahr Ihre Blagdon Clean Pond Machine zu zerlegen und die Teile auf Verschleiß zu prüfen. Dabei werden Teile, die Anzeichen für Verschleiß oder Schäden aufweisen, ersetzt.

Filtermedien ersetzen

Aufgrund des Materials und der Methode, die bei der Reinigung der in der Blagdon Clean Pond Machine enthaltenen Filtermedien verwendet werden, müssen sie niemals ersetzt werden. Das gilt auch, wenn sie mit Feststoffen verstopft sind und nicht mithilfe des Griffs gereinigt werden können. Es ist möglich, sie zu reinigen, indem sie aus dem Filter in einen Eimer Wasser, das aus dem Teich entnommen wurde, gelegt werden.

WICHTIG:

Halten Sie die Kopfeinheit beim Entfernen aufrecht. Das verhindert, dass Filtermedien auf den Reinigungsblättern hängen bleiben und der Teller herunterfällt und im Reinigungsmechanismus verklemmt.

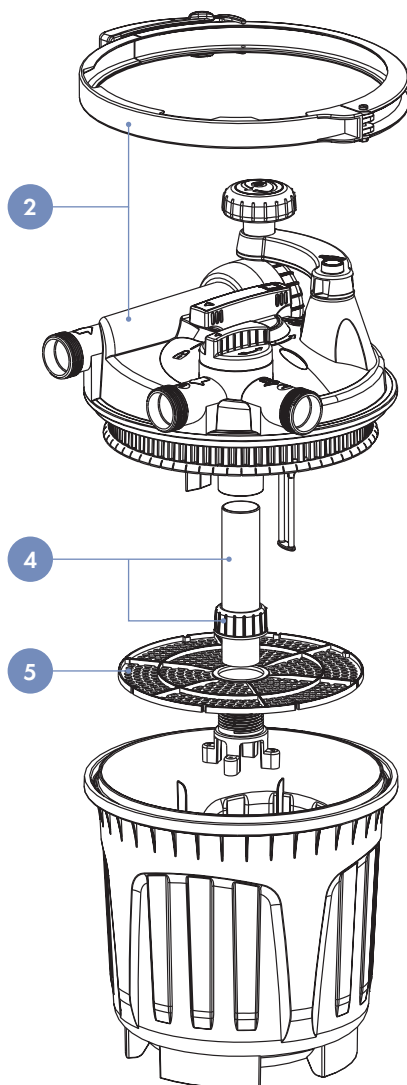
Wenn Sie den Kopf wieder auf den Filter setzen, nehmen Sie vorsichtig etwas Wasser aus dem Kanister, um den Pegel der Medien unter den des mittleren Fallrohrs zu senken. Nehmen Sie alle Medien auf, die in dieses Rohr gelangt sind, und geben Sie sie wieder in den Filterkorpus.

Jahreswartung

Clean Pond Machine abbauen/aufbauen

Wir empfehlen, das untere Gitter jährlich zu reinigen, um die Leistung des Filters zu erhalten. Reinigen Sie es gemäß den folgenden Anweisungen:

1. Schalten Sie die Pumpe aus.
2. Lösen Sie den Verschluss vom Deckel und nehmen Sie ihn ab. Heben Sie die Filterkopfeinheit ab.
3. Geben Sie sorgfältig alle CHI-Medien in einen sauberen Eimer und lassen Sie das Wasser aus dem Filterkanister ab.
4. Lösen Sie die mittlere Sicherungsmutter und entfernen Sie das Fallrohr.
5. Heben Sie das untere Gitter aus dem Boden des Filters und spülen Sie es in sauberem Frischwasser.
6. Setzen Sie das Gitter wieder in den Boden des Kanisters ein (beachten Sie die Sicherungskerben und Lamellen), setzen Sie Fallrohr und Sicherungsmutter wieder ein.
7. Bedecken Sie das Loch des Fallrohrs und geben Sie die CHI-Medien vorsichtig wieder in den Filterkanister. Anschließend geben Sie das Fallrohr wieder frei.
8. Setzen Sie die Filterkopfeinheit und den Deckelverschluss wieder ein – befestigen Sie alle Schlaucharmaturen und schalten Sie die Pumpe wieder ein. (Achten Sie darauf, dass das Durchflussumlenkventil anfangs auf Ablauf eingestellt ist, um Fischablagerungen auszuspülen, die sich während des Vorgangs von den Medien gelöst haben.)



Filterlecks

- Prüfen Sie, dass die Einlass- und Auslassschrauben und O-Ringe richtig eingesetzt wurden und handfest gezogen sind.
- Eventuell müssen Sie Teflonband benutzen, um eine wasserdichte Versiegelung zu erzielen. Dies sollte am Gewinde der Schlaucharmaturen am Ein- und Auslass befestigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Filterkopfdichtung in der richtigen Position und frei von Verschmutzungen ist.
- Achten Sie darauf, die Schläuche fest mit einer Schlauchklemme an den Schlaucharmaturen am Ein- und Auslass zu sichern.
- Sorgen Sie dafür, dass der Filter auf einem flachen, ebenen Untergrund installiert wird.

Trübes/braunes Wasser

- Überprüfen Sie, ob Sie das Teichvolumen, die Teichtiefe und die direkte Sonneneinstrahlung auf den Teich korrekt berechnet haben. Vergleichen Sie diese Informationen mit der Teichgrößentabelle auf Seite 4. Gegebenenfalls benötigen Sie ein größeres Clean Pond Machine-Modell.
- Wenn Sie dem Teich durch das Bepflanzen mit Seerosen oder Schwimmgewächsen mehr Schatten verleihen, reduziert dies die Menge an Schlamm im Teich. Das Bepflanzen des Teichs mit Randgewächsen hilft ebenfalls dabei, ein Gleichgewicht zu schaffen. Neue Teiche benötigen möglicherweise ein wenig Zeit, bis sich ein gesundes Gleichgewicht eingestellt hat.
- Der Filter wird nicht 24 Stunden am Tag mit Wasser versorgt. Schalten Sie die Pumpe, die den Filter mit Wasser versorgt, nicht aus – der Dauerbetrieb ist erforderlich, damit die positiven Bakterien in dem Filter Fischablagerungen auflösen können.
- Die Filtermedien sind unzureichend blockiert – geben Sie der Clean Pond Machine Zeit zum Verstopfen, da die Medien dann feinere Ablagerungen auffangen können.
- Das Wasser ist äußerst schmutzig. Entfernen Sie manuell Abfall und Blätter aus dem Teich und führen Sie einen teilweisen Wasserwechsel durch.

UVC-Lecks

- Prüfen Sie, ob alle UVC-O-Ringe in der richtigen Position sind.
- Prüfen Sie die Quarzhülse auf Schäden.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung der UVC-Elektronik ausreichend festgezogen ist, um die wasserdichte Versiegelung herzustellen.

Geringer/kein Durchfluss von Filter

- Prüfen Sie, ob die Pumpe läuft. Prüfen Sie die Netzstromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Rohre richtig mit Pumpe und Filter verbunden sind.
- Prüfen Sie die Rohre auf Hindernisse.
- Reinigen Sie den Filter – die Medien der Clean Pond Machine sind möglicherweise durch Teichabfälle blockiert.

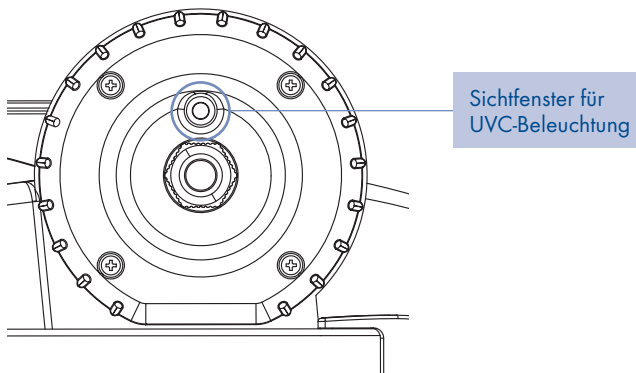
Grünes Wasser

- Führen Sie einen Absetztest durch, um zu gewährleisten, dass kein Sediment im Wasser aufgelöst ist – in diesem Fall befolgen Sie die Fehlersuche für braunes/trübes Wasser.

ABSETZTEST DURCHFÜHREN:

Nehmen Sie ein Glas Wasser aus dem Teich und lassen Sie es sich einige Stunden setzen. Wenn beim Schütteln des Glases eine kleine Schicht abgesetzter Ablagerungen zu sehen ist, zeigt dies an, dass Sie braunes/trübes Wasser haben und dass der UVC, sofern vorhanden, richtig funktioniert. Wenn keine Sedimente vorhanden sind, zeigt dies an, dass Sie grünes Wasser haben und der UVC nicht richtig funktioniert.

- Prüfen Sie in der Dämmerung, ob die UVC-Lampe leuchtet, indem Sie das Sichtfenster auf dem Deckel der UVC-Elektronik nutzen.



- Prüfen Sie das Alter der UVC-Birne. Je älter eine UVC-Birne ist, desto geringer ist die Lichtleistung. Wenn die Birne älter als 6 Monate ist, ist die Leistung möglicherweise nicht mehr hoch genug, um einen Effekt auf die Algen zu haben, die das grüne Wasser verursachen – ersetzen Sie die Birne.
- Der UVC funktioniert möglicherweise effektiv, aber die Filtermedien sind zu sauber und damit nicht in der Lage, den feinen, koagulierten Abfall zu entfernen – behandeln Sie den Teich mit einem Reinigungsprodukt, zum Beispiel Blagdon Clear Pond. Dieser verklumpt die Partikel und macht sie größer und damit einfacher aus dem Wasser zu entfernen, das durch den Filter fließt.

FEHLER – PROBLEMVERFAHREN

Bevor Sie Ihren Blagdon Luftfilter an Ihren Händler zurückgeben oder sich an unsere Verbraucherberatungsabteilung wenden, führen Sie bitte die folgenden Schritte durch. Dadurch werden die meisten Probleme rasch und einfach behoben.

1. Stellen Sie sicher, dass das elektrische Verfahren vollständig befolgt worden ist. Überprüfen Sie Sicherungen und alle Kabelstecker/Schaltkästen.
2. Befolgen Sie die Wartungsschritte auf den Seiten 10-13 und die Optionen für die Fehlersuche auf den Seiten 14-15.
3. Bringen Sie den Filter zur Inspektion und Beratung zum Kaufort (der Kaufbeleg ist möglicherweise erforderlich).

VERBRAUCHERBERATUNGS-KONTAKTINFORMATION:

Interpet (Blagdon) Verbraucherberatungsabteilung Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX
E-Mail: customer-care@interpet.co.uk

GUARANTEE

Dieses Produkt hat eine Garantie für Material- oder Verarbeitungsfehler über 3 Jahre ab dem Datum des Kaufbelegs bei normaler Verwendung. **Diese Garantie GILT NICHT im Falle von unsachgemäßer Verwendung**, Fahrlässigkeit, mangelnder Wartung oder zufälligen Schäden am Filter.

Wenn der Filter aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb dieses Zeitraums versagt, wird er entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich allein auf den Ersatz fehlerhafter Produkte. Es werden keine anderen Kosten erstattet.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und beeinträchtigt keine Ihrer gesetzlichen Rechte. Diese Garantie erteilt keine anderen als die ausdrücklich oben genannten Rechte. Sie schließt den UVC aus, der möglicherweise aufgrund von Verschleiß jedes Jahr ersetzt werden muss. Falls Sie Teile benötigen, können Sie Ersatzteile bei Ihrem Händler bestellen.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

Sie können dazu beitragen, die Umwelt zu schützen. Bitte denken Sie daran, die lokalen Vorschriften einzuhalten und bringen Sie defekte elektrische Geräte zu einem geeigneten Abfallentsorgungszentrum.





clean pond machine

Filtre UV

Une eau garantie limpide, l'esprit tranquille

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de filtration Clean Pond Machine d'Aquagarden. Grâce à sa technologie de filtration de pointe, ce système vous permet de maintenir un bassin propre et sain pour vos poissons.

Utilisé conjointement avec les capsules Clean Pond Pods d'Aquagarden, il est conçu pour faciliter l'entretien et le réduire au strict nécessaire.

IMPORTANT : VEUILLEZ JOINDRE LA PREUVE D'ACHAT À CE MANUEL ET LE CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR.

EN



Pages 1 à 17

DE



Pages 18 à 35

FR



Pages 36 à 52

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE FILTRE

Schéma des pièces	2
Tableau des pièces	3
Spécifications techniques	4

INSTALLATION

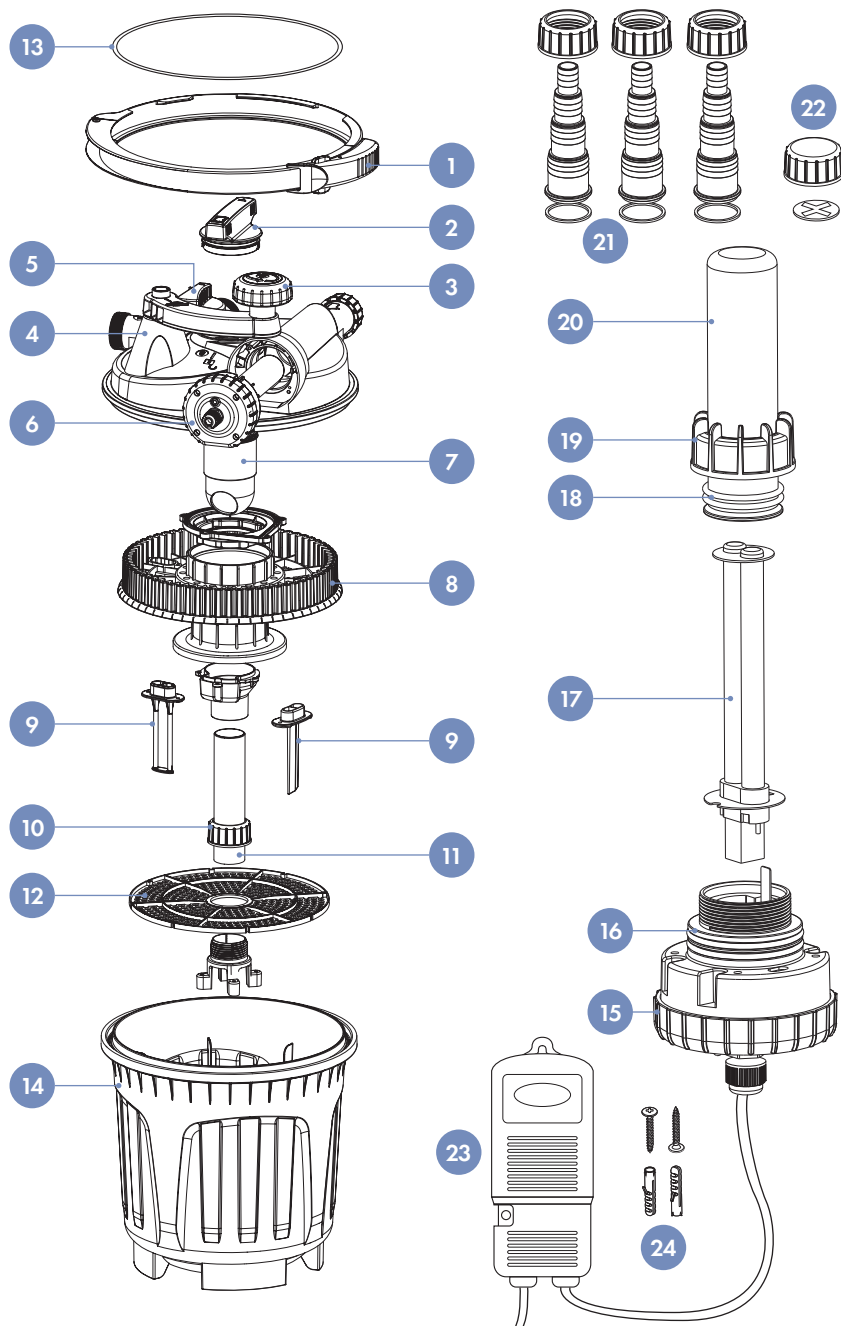
Installation électrique	5
Positionnement du filtre	6
Raccordement de la pompe	7
Raccordement des tuyaux d'entrée et de sortie	7
Maintenance UVC	8
Remplacement de l'ampoule UVC	9

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Fonctionnement normal	10
Entretien courant	10
Nettoyage du filtre	11
Stockage hivernal	12
Entretien Annuel	12
Remplacement du média filtrant	12
Démontage/remontage de votre Clean Pond Machine	13

DÉPANNAGE







Fuites du filtre	14
Eau trouble/brune	14
Fuites dans l'UVC	14
Débit faible/absent après le filtre	14
Eau verte	15
Procédure en cas de pannes/défauts	16
Garantie	16
Élimination respectueuse de l'environnement	16








PRISE EN MAIN DE VOTRE FILTRE

FR

	Description des pièces	Codes des pièces de rechange
1	Fermeture du couvercle du filtre	1057660
2	Capuchon de la chambre de dosage	-
3	Poignée de nettoyage	1057677
4	Unité de tête de filtration	-
5	Vanne de dérivation du débit	-
6	Unité UVC	Voir ci-dessous
7	Chambre de dosage	-
8	Grille du filtre de l'unité de tête	-
9	Lames de nettoyage du filtre	-
10	Écrou de blocage du tuyau de descente	-
11	Tuyau de descente	-
12	Grille du boîtier de filtre	-
13	Bague d'étanchéité de l'unité de tête de filtration	1057684
14	Boîtier de filtre	-
15	Embout et compartiment électronique de l'UVC	7000 : 1057691 10000 : 1057707 13000 : 1057714 16000 : 1057721
16	Joints toriques de l'embout de l'UVC (2)	7000 : 1057691 10000 : 1057707 13000 : 1057714 16000 : 1057721
17	Ampoule de l'UVC	7000 : (9 W) : 1040655 10000 : (11 W) : 1057738 13000 : (13 W) : 1051347 16000 : (18 W) : 1057745
18	Joints toriques de la gaine de quartz de l'UVC (2)	7000 : 1057752 10000 : 1057752 13000 : 1057752 16000 : 1057752
19	Écrou de blocage de la gaine de quartz de l'UVC	7000 : 1057691 10000 : 1057707 13000 : 1057714 16000 : 1057721
20	Gaine de quartz de l'UVC	7000 : 1057752 10000 : 1057752 13000 : 1057752 16000 : 1057752
21	Joint torique des écrous de blocage des extrémités du tuyau	1058681
22	Bouchon de la sortie des déchets et anneau en X	Inclus dans la pièce 21
23	Ballast UV	Inclus dans la pièce 15
24	Vis de fixation et chevilles du ballast UV	-

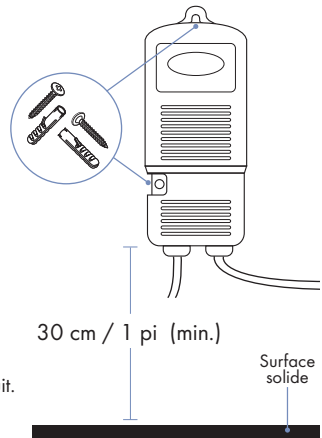
Modèle	 Plus de 75 cm de profondeur, sans poisson, ombragé	 Plus de 75 cm de profondeur, avec poissons, ombragé	 Moins de 75 cm de profondeur, avec poissons, ombragé	 Plus de 75 cm de profondeur, avec poissons, en plein soleil	 Moins de 75 cm de profondeur, avec poissons, en plein soleil	 Moins de 75 cm de profondeur, avec carpes koi, en plein soleil
7000	7,000 litres	3,500 litres	2,625 litres	2,625 litres	1,900 litres	984 litres
10000	10,000 litres	5,000 litres	3,750 litres	3,750 litres	2,800 litres	1,406 litres
13000	13,000 litres	6,500 litres	4,875 litres	4,875 litres	3,600 litres	1,828 litres
16000	16,000 litres	8,000 litres	6,000 litres	6,000 litres	4,500 litres	2,250 litres

Modèle	W Puissance et alimentation électriques	 Débit maximum à travers l'UVC depuis la pompe	 Tailles de tuyau recommandées	 Dimensions l × p × h	 Cote de sécurité	 Longueur de câble
7000	9 W (UVC) 230 V 50 Hz	3 500 litres	25 mm	40 × 42 × 42 cm	Résistant aux intempéries Agréé CE	3 m
10000	11 W (UVC) 230 V 50 Hz	5 000 litres	25 mm	40 × 42 × 42 cm	Résistant aux intempéries Agréé CE	3 m
13000	13 W (UVC) 230 V 50 Hz	6 500 litres	32 mm	40 × 42 × 50 cm	Résistant aux intempéries Agréé CE	3 m
16000	18 W (UVC) 230 V 50 Hz	8 000 litres	40 mm	40 × 42 × 50 cm	Résistant aux intempéries Agréé CE	3 m

Mise en place du ballast de l'UVC



AVERTISSEMENT : Le ballast doit être fixé verticalement sur une surface sécurisée, à au moins 30 cm (1 pi) au-dessus du sol. Placer le ballast dans un endroit bien ventilé. Le fixer avec les deux jeux de vis et de chevilles fournis. Ne pas gêner la ventilation du dissipateur thermique. Boîtier étanche IP56, ne pas immerger. Attention : surface chaude, couper l'alimentation et laisser refroidir avant de déposer l'appareil. Ne pas faire fonctionner le filtre UV pendant des périodes prolongées sans un débit d'eau provenant d'une pompe pour refroidir l'ensemble UVC et la gaine en quartz.



Installation électrique

L'alimentation électrique doit correspondre aux spécifications du produit.

Cet appareil est conçu soit pour être utilisé avec un connecteur de câble résistant aux intempéries, soit pour être raccordé au secteur au moyen d'une fiche et d'une prise.

Les fils du câble d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

Marron = phase, Bleu = neutre, Vert/Jaune = Terre

Le câble électrique est connecté de façon permanente et scellé à l'intérieur de l'appareil.

L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation est endommagé.

N'utilisez pas le câble d'alimentation pour soulever l'appareil, car cela pourrait l'endommager.



AVERTISSEMENT : Un interrupteur à courant différentiel résiduel (également appelé disjoncteur de courant résiduel) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA doit être installé dans le circuit d'alimentation. Une méthode d'interruption de l'alimentation présentant une séparation d'au moins 3 mm au niveau de tous les pôles doit être incorporé au câblage fixe.

En cas de branchement permanent sur l'alimentation secteur, il est nécessaire de se conformer aux réglementations locales qui impliquent généralement d'utiliser un conduit en plastique ou en métal pour protéger le câble.

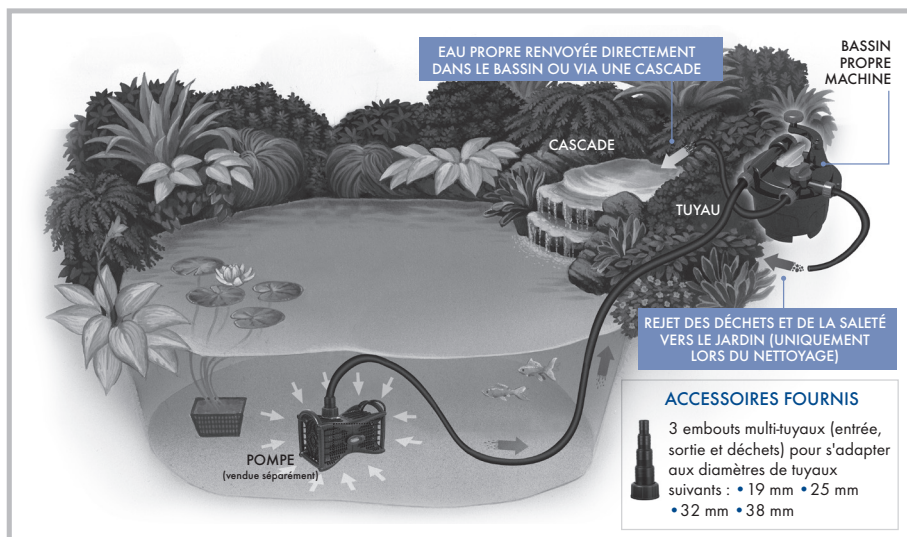
Attention, des règles spéciales en matière l'installation d'un système de filtration de bassin peuvent s'appliquer (à savoir une réglementation locale spécifique en matière de construction). Ces filtres ne doivent pas être utilisées dans des piscines ou dans des zones où des personnes sont en contact avec l'eau.

Déconnectez et isolez toujours l'équipement de l'alimentation secteur lors de toute opération d'installation, de réparation, d'entretien ou de manipulation. En cas de doute sur la connexion de ce produit à l'alimentation secteur, consultez un électricien qualifié.

Important : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles bénéficient d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien dévolues à l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

Positionnement du filtre

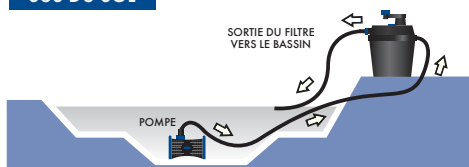
La machine Clean Pond Blagdon doit être placée sur le sol, sur une base ferme et horizontale, à au moins 1,2 m (4 pi) du bassin. Le filtre peut être enterré jusqu'au rebord inférieur de l'unité de tête, laissant seulement l'accès à l'UVC, les entrées et sorties, ainsi que la poignée de nettoyage exposés au niveau du sol. Veiller à ce que la sortie du filtre ne soit pas à plus de 4 m au-dessus du couvercle du filtre.



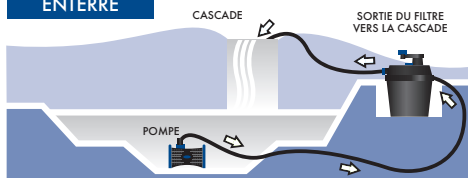
Guide d'installation :

Le filtre peut être installé au-dessus ou dans le sol, l'eau retournant directement dans le bassin, ou via une cascade. Par exemple :

FILTRE AU-DESSUS DU SOL



FILTRE ENTERRÉ



Raccordement de la pompe

Le débit idéal pour votre bassin doit permettre d'en pomper le volume d'eau complet à travers le filtre toutes les 2 heures. Pour calculer le volume de votre bassin : longueur moyenne (m) × largeur moyenne (m) × profondeur moyenne (m) × 1000 = volume du bassin en litres.

Pour calculer le débit de votre pompe, remplissez un récipient à partir du tuyau de sortie du filtre, côté bassin. Chronométrez le temps nécessaire en secondes, par exemple 12 secondes pour remplir un seau de 10 litres. Divisez 3 600 (le nombre de secondes dans une heure) par le temps nécessaire pour remplir le seau, par exemple 12 secondes. Multipliez ensuite par le volume du récipient, par exemple 10 litres. Par conséquent : $3\,600/12 = 300$, $300 \times 10 =$ débit de 3 000 l/h.

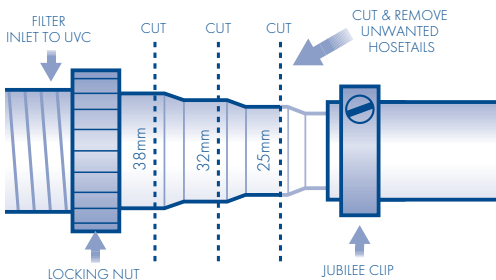
Pour augmenter le débit, vous aurez peut-être besoin d'une pompe plus grande. Si le débit est trop élevé, utilisez une vanne en ligne pour le réduire (ou la commande numérique sur une pompe Amphibious IQ Blagdon).

Le but de la pompe est de transférer l'eau sale du bassin vers le boîtier de filtre. Vous obtiendrez les meilleurs résultats en plaçant la pompe à l'extrémité opposée à la sortie du filtre. Les pompes sans pré-filtre en mousse assurent des performances de filtration optimales.

IMPORTANT : Ne pas dépasser le débit maximum indiqué pour le filtre UVC – Se reporter au tableau des spécifications techniques à la page 4.

Raccordement des tuyaux d'entrée et de sortie

- Sécurisez toujours le tuyau à l'aide d'une fixation Jubilee.
- Réchauffer le tuyau dans un seau d'eau chaude peut faciliter le montage.
- Veillez toujours à ce que les extrémités des tuyaux de plus petit diamètre soient coupées et retirées pour éviter un mauvais fonctionnement de l'UVC et un débit inadéquat à la sortie.
- Utilisez des longueurs de tuyau aussi courtes que possibles, afin de minimiser les restrictions de débit.
- Évitez de faire des plis ou des coudes avec le tuyau, ce qui réduirait le débit et les performances de l'UVC.



IMPORTANT :

Le tuyau de sortie doit être un tuyau à paroi intérieure lisse (non convolutoée), installé sur une distance aussi courte que possible, sans coudes ni plis. Nous recommandons l'utilisation d'un flexible transparent à paroi intérieure lisse ou noir à paroi intérieure lisse pour usage intensif.

Maintenance des ampoules UVC et de la gaine de quartz

L'ampoule UVC doit être remplacée chaque année. Nous recommandons de la remplacer au printemps ou au début de l'été, afin d'obtenir des performances maximales pendant la période de l'année la plus problématique en termes d'eau verte.

La gaine de quartz peut être recouverte d'une accumulation de calcaire dans les lieux où l'eau est très dure.

Il est nécessaire de le retirer soigneusement de la gaine de quartz à l'aide d'un chiffon doux.

Un essai en eau doit être effectué après la maintenance en vue de confirmer l'absence de fuite avant de reconnecter l'UVC.

1. Dévissez les quatre vis du couvercle du compartiment électronique de l'UVC
2. Dévissez le couvercle du compartiment électronique de l'UVC.
3. Inspectez ce couvercle ainsi que la gaine de quartz à la recherche de fuites.
4. En l'absence de fuites, reprenez cette procédure à l'envers et assurez-vous que le joint torique du couvercle est bien en place.

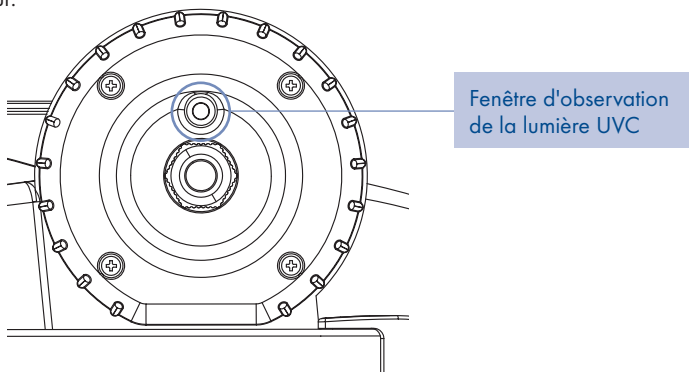
IMPORTANT :

Un essai en eau du filtre en conditions d'utilisation doit être effectué avant d'installer l'UVC ou l'alimentation.

Connecter le filtre à la pompe en suivant toutes les instructions d'installation, puis vérifier l'absence de fuites après 24 heures.

L'unité est protégée par un micro-interrupteur, qui empêche la lumière UVC de s'allumer quand le couvercle est retiré.

Pour vérifier le bon fonctionnement de la lampe UVC, contrôlez la fenêtre d'observation situé au-dessus du presse-étoupe d'entrée du câble, sur le couvercle du compartiment électronique de l'UVC, lorsque l'UVC est installé dans le filtre. Il est préférable d'effectuer cette opération au crépuscule, car les lampes UVC émettent une lumière bleue très faible qui peut être difficile à voir en plein jour.



Tester/remplacer la lampe UVC

IMPORTANT :

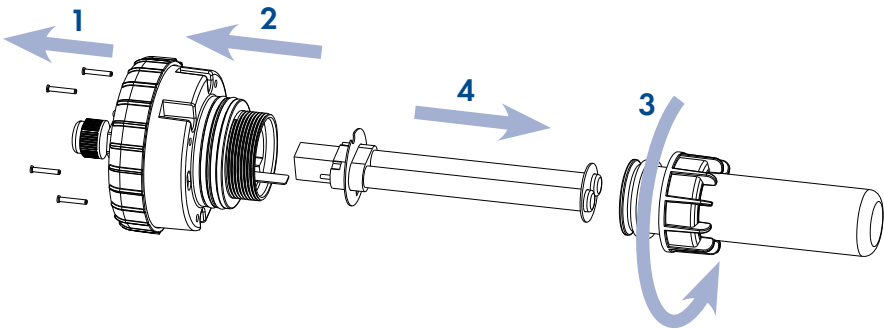
S'assurer que l'alimentation électrique est coupée et isolée avant de retirer le couvercle de l'UVC.



AVERTISSEMENT :

Rayonnement ultraviolet dangereux. Les rayons de la lampe UVC sont dangereux pour la peau et les yeux. Toujours couper l'alimentation électrique de l'UVC avant toute opération de maintenance.

1. Dévissez les quatre vis du couvercle du compartiment électronique de l'UVC
2. Retirez le couvercle du compartiment électronique de l'UVC.
3. Dévissez l'écrou de blocage de la gaine de quartz.
4. Retirez l'ampoule usagée et la remplacer par une neuve.
5. Effectuez les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse pour remonter l'unité, en vous assurant que tous les joints toriques sont correctement positionnés.



IMPORTANT :

Si l'unité a été endommagée, la retourner au point de vente pour inspection. Ce contrôle doit être effectué à chaque fois que l'ampoule UVC ou la gaine de quartz sont remplacées.

Votre machine Clean Pond Blagdon a été conçue pour ne nécessiter qu'un minimum d'entretien. Elle fonctionnera de manière optimale avec un simple entretien de routine mensuel.

Si le filtre est installé sur un bassin existant, la périodicité du nettoyage peut être augmentée pendant un certain temps, jusqu'à ce que les déchets accumulés dans le bassin aient été éliminés.

Fonctionnement normal

Pour une excellente filtration, le filtre doit être utilisé 24 heures sur 24, toute l'année.

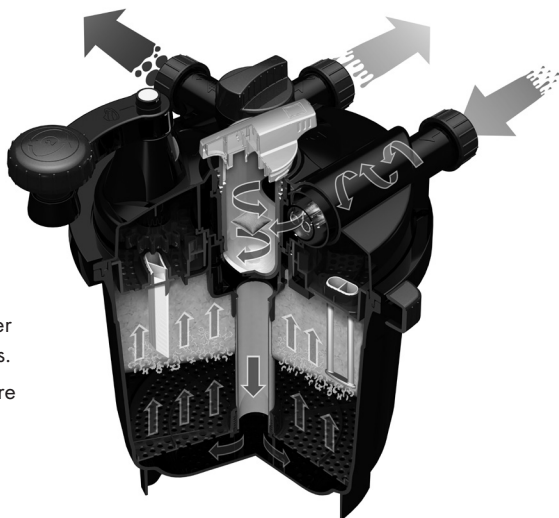
1. Vérifiez qu'aucun joint ni raccord ne fuit.
2. Veillez à ce que la vanne soit tournée sur la sortie vers votre bassin ou votre cascade.

Entretien courant

Une fois installé, il est recommandé de nettoyer votre filtre par contre-lavage, une fois par mois.

Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire lorsque :

- Le débit a diminué de façon visible.
- L'eau du bassin semble sale.



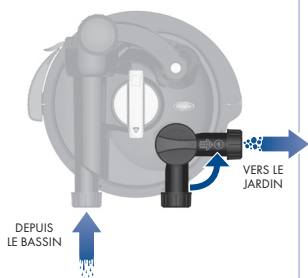
REMARQUE : La procédure de nettoyage utilise de l'eau pompée depuis le bassin, ce qui signifie que pendant la procédure, le niveau de votre bassin va baisser. Après le nettoyage, vous devez remplir le bassin en utilisant de l'eau déchlorée avec un produit tel que les capsules Blagdon « Clean Pond Pods » ou Blagdon « Fresh Start ».

IMPORTANT : Si le filtre n'a pas été nettoyé depuis plus d'un mois, ou si le débit de sortie a chuté de 50 % ou plus, tourner la vanne de dérivation vers l'évacuation, puis arrêter la pompe avant d'essayer de tourner la poignée de nettoyage.

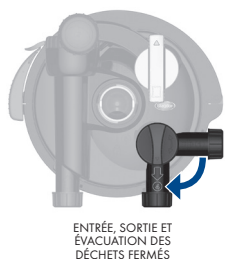
Après un tour complet, la pompe peut être remise en marche pour évacuer les déchets libérés et le filtre peut être nettoyé selon les instructions habituelles.

Pour nettoyer votre machine Clean Pond Blagdon, suivez ces étapes simples :

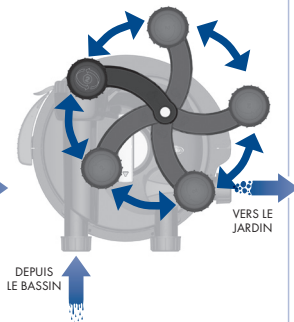
- 1** Réglez la vanne de sortie vers l'évacuation des déchets.



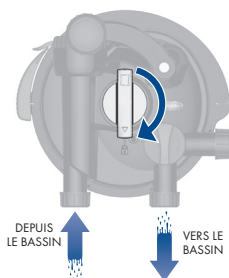
- 4** Réglez la vanne de sortie sur le bassin.



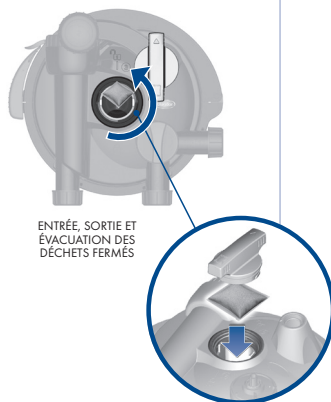
- 2** Tournez la poignée pour nettoyer.



- 5** Remettez en place et faites tourner le bouchon de la chambre de dosage.



- 3** Faites tourner le bouchon de la chambre de dosage de capsules et retirez-le. Insérez une capsule Clean Pond Pod.



REMARQUE : Il est possible de placer simultanément un maximum de 10 capsules Clean Pond Pods dans la chambre de dosage, ce qui est suffisant pour un bassin de 5 000 l. Si une quantité plus importante est nécessaire, la dose doit être divisée en deux et répartie sur plusieurs jours afin de laisser le temps aux capsules de se dissoudre.

Si les capsules Clean Pond Pods sont mises en place lors d'un nettoyage de filtre, renvoyer le flux dans le bassin avant de fermer le couvercle de la chambre de dosage. Sinon, l'action de nettoyage emportera le contenu de la capsule comme un déchet.

REMARQUE : Si vous ne procédez pas au dosage des Clean Pond Pods ou si vous nettoyez le filtre dans le cadre d'un changement d'eau, vous n'avez pas besoin d'enlever le couvercle de la chambre de dosage. Il suffit de remettre la vanne de dérivation vers la sortie du filtre une fois que l'eau est claire ou que vous avez drainé la quantité d'eau désirée du bassin.

Stockage hivernal

Le filtre peut fonctionner toute l'année tant que le débit de la pompe est maintenu – et il s'agit de la meilleure option. En hiver, il est cependant possible de désactiver le filtre. Si le filtre doit être arrêté pendant l'hiver, il doit être entièrement vidé de son eau avant d'être stocké dans un endroit à l'abri du gel, comme un hangar ou un garage, jusqu'au printemps.

Entretien annuel

Vérification de l'usure

Une fois par an, il est recommandé de démonter votre machine Clean Pond Blagdon et d'examiner les pièces pour vérifier qu'elles ne sont pas usées ou endommagées. Remplacez les pièces présentant des signes d'usure ou de dommages.

Remplacement du média filtrant

En raison du matériau et de la méthode utilisés pour le nettoyage du média filtrant contenu dans la machine Clean Pond Blagdon, il ne devrait jamais être nécessaire de le remplacer, car même s'il est complètement obstrué et ne peut être nettoyé à l'aide de la poignée, il est possible de le nettoyer dans un seau d'eau prélevé dans le bassin après l'avoir retiré du filtre.

IMPORTANT :

Si l'unité de tête est retirée, la garder en position verticale. Ainsi, les fragments de milieu filtrant pris sur les lames de nettoyage et la plaque ne tomberont pas et ne se coinceront dans le mécanisme de nettoyage.

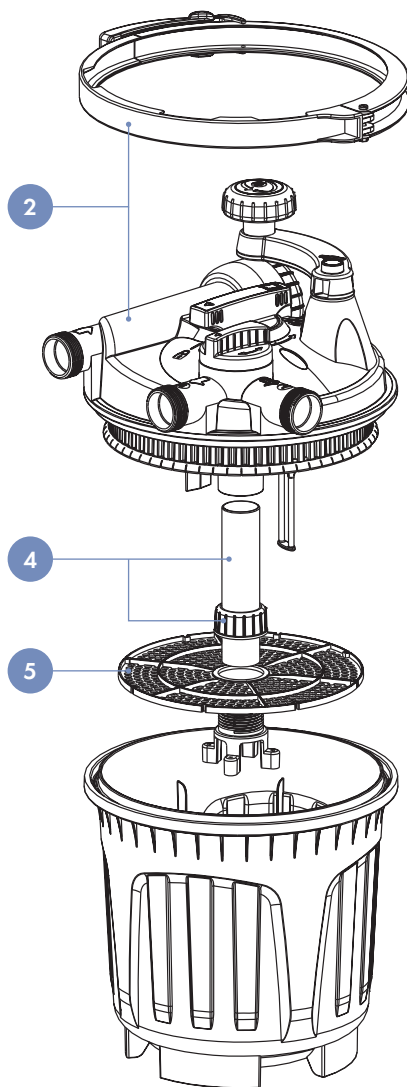
Au moment de replacer l'unité de tête dans le filtre, veiller à retirer soigneusement un peu d'eau du boîtier, de façon à abaisser le niveau du média en dessous de celui du tuyau de descente central. Récupérer tout fragment de média qui aurait pénétré dans ce tuyau et le replacer dans le corps principal du filtre.

Entretien annuel

Démontage/remontage de votre Clean Pond Machine

Nous vous recommandons de nettoyer la grille inférieure une fois par an afin de maintenir les performances du filtre. Pour le nettoyage, suivez les instructions suivantes :

1. Arrêtez la pompe.
2. Libérez et retirez le fermoir du couvercle, soulevez l'unité de tête du filtre.
3. Retirez délicatement tout le média CHI dans un seau propre et videz le boîtier de filtre de son eau.
4. Dévissez l'écrou de blocage central et retirez le tuyau de descente.
5. Soulevez la grille inférieure pour la retirer du fond du filtre et rincez-la dans de l'eau propre et fraîche.
6. Remettez la grille à sa place au fond du boîtier (notez les encoches et ailettes de positionnement), puis réinstallez le tuyau de descente et l'écrou de blocage pour le verrouiller en position.
7. Couvrez le trou du tuyau de descente et remplacez soigneusement le média CHI dans le boîtier de filtre puis, une fois que tout est en place, découvrez le tuyau de descente.
8. Remettez l'unité de tête de filtration et le fermoir du couvercle, reconnectez tous les tuyaux et remettez la pompe en marche. (assurez-vous que la vanne de dérivation du débit est initialement positionnée vers l'évacuation des déchets, de façon à évacuer les déchets de poisson qui ont été délogés du média au cours du processus.)



Fuites du filtre

- Vérifiez que les écrous d'entrée et de sortie, ainsi que les joints toriques ont été correctement assemblés et qu'ils sont serrés à la main.
- Il peut être nécessaire d'utiliser un ruban de PTFE pour assurer l'étanchéité, qui doit être appliqué sur le filetage des tuyaux d'entrée et de sortie.
- Assurez-vous que la bague d'étanchéité de la tête de filtration est dans la bonne position et exempte de tout corps étranger.
- Assurez-vous que les tuyaux sont bien sécurisés au niveau des extrémités d'entrée et de sortie à l'aide d'une fixation Jubilee.
- Assurez-vous que le filtre est installé sur une base plane et horizontale.

Eau trouble/brune

- Assurez-vous d'avoir bien calculé le volume du bassin, sa profondeur et le niveau de lumière directe du soleil. Comparez ces informations avec le tableau de dimensionnement des bassins de la page 4. Vous pourriez avoir besoin d'un modèle de Clean Pond Machine plus grand.
- Ajouter de l'ombre au bassin à l'aide de nénuphars ou de plantes de surface peut contribuer à réduire la quantité de boue dans le bassin. Doter le bassin de plantes riveraines aidera également à créer un certain équilibre. Les nouveaux bassins peuvent avoir besoin de temps pour s'établir et créer un équilibre sain.
- Le filtre n'est pas alimenté en eau 24 heures sur 24. N'arrêtez pas la pompe qui alimente le filtre en eau : il doit fonctionner en continu pour que les bactéries bénéfiques présentes dans le filtre décomposent les déchets de poisson.
- Le média filtrant n'est pas suffisamment colmaté : laissez au média de la Clean Pond Machine le temps de se colmater. Au fur et à mesure que le média se colmate, il retient des déchets de plus en plus fins.
- Si l'eau est très sale, retirez physiquement les déchets et les feuilles du bassin, puis renouvelez partiellement l'eau.

Fuites dans l'UVC

- Vérifiez que les joints toriques de l'UVC sont tous correctement positionnés.
- Vérifiez que la gaine de quartz n'est pas endommagée.
- Assurez-vous que le couvercle du compartiment électronique de l'UVC est suffisamment serré pour assurer l'étanchéité du joint.

Débit faible/absent après le filtre

- Vérifiez que la pompe fonctionne. Vérifiez l'alimentation secteur.
- Assurez-vous que l'ensemble de la tuyauterie est connecté à la pompe et au filtre.
- Recherchez des obstructions dans la tuyauterie.
- Nettoyez le filtre : le média de la Clean Pond Machine peut avoir été trop obstrué par les déchets du bassin.

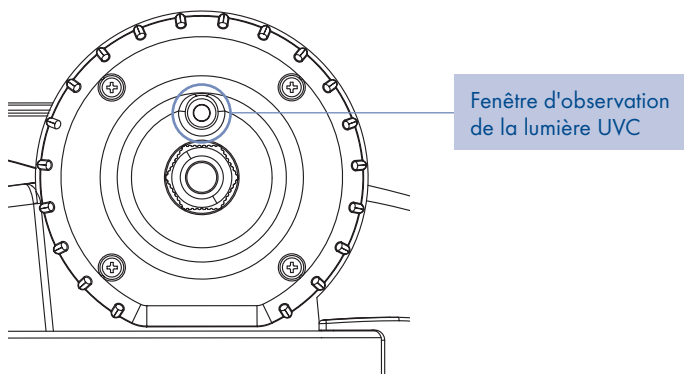
Eau verte

- Effectuez un test de décantation pour vous assurer qu'il n'y a pas de sédiments en suspension dans l'eau. Si tel est le cas, suivez le guide de dépannage en cas d'eau trouble/brune.

POUR EFFECTUER UN TEST DE DÉCANTATION :

Prendre un verre d'eau du bassin et le laisser reposer pendant quelques heures. Lorsque le verre est remué, une petite couche de déchets décantés apparaît à sa base. Cela indique que votre eau est brune/trouble et que, si vous avez un UVC, il fonctionne correctement. S'il n'y a pas de décantation, cela indique que vous avez de l'eau verte et que l'UVC ne fonctionne pas correctement.

- Au crépuscule, vérifiez que la lumière UVC est allumée à travers la fenêtre d'observation du couvercle du compartiment électronique de l'UVC.



- Vérifiez l'âge de l'ampoule UVC. La lumière émise se détériore à mesure que l'ampoule vieillit. Si l'ampoule a plus de 6 mois, la lumière émise peut ne pas être assez puissante pour avoir un effet sur les algues responsables de l'eau verte. Dans ce cas, remplacez l'ampoule.
- L'UVC fonctionne peut-être efficacement, mais le média filtrant est trop propre et ne peut donc pas éliminer les déchets fins coagulés : traitez le bassin avec un produit de nettoyage, tel que le Blagdon Clear Pond, qui agglutinera les particules pour les rendre plus grosses et donc plus faciles à éliminer de l'eau traversant le filtre.

PROCÉDURE EN CAS DE PANNES/DÉFAUTS

Avant de renvoyer votre filtre Blagdon à votre revendeur ou de contacter notre service consommateurs, procédez aux étapes suivantes : Cela résoudra rapidement et aisément la plupart des problèmes :

1. Assurez-vous que les procédures électriques ont été suivies dans leur intégralité. Vérifiez tous les fusibles et connecteurs / boîtiers de commutation
2. Suivez les étapes d'entretien des pages 10 à 13, suivez les options de dépannage des pages 14 à 15.
3. Retournez le filtre au point de vente à des fins d'inspection et de conseil (une preuve d'achat peut être exigée)

COORDONNÉES DU SERVICE CONSOMMATEURS :

Interpet (Blagdon) Consumer Advice Department Vincent Lane, Dorking, Surrey, RH4 3YX, ROYAUME-UNI E-mail : customercare@interpet.co.uk

GUARANTEE

Ce produit est garanti contre les vices de matière et de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions d'utilisation normale. **La garantie NE S'APPLIQUE PAS en cas d'utilisation inadéquate**, de négligence, de manque d'entretien ou de dommages accidentels portés au filtre.

Si le filtre est défaillant en raison d'un défaut de fabrication durant cette période, il sera soit réparé, soit remplacé gratuitement. La garantie se limite exclusivement au remplacement de produits défectueux, aucun autre frais ne sera remboursé.

La garantie ne peut pas être transférée et n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie ne confère aucun autre droit que celui expressément défini ci-dessus. Elle exclut également les UVC qui doivent être remplacés chaque année et qui peuvent s'user avec le temps. Si vous avez besoin de remplacer certaines pièces, contactez votre détaillant.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement en n'oubliant pas de respecter les réglementations locales : remettez tout équipement électrique en panne à un centre de mise au rebut approprié.





Aquagarden products have been exclusively designed in partnership with Interpet UK, a leading British water gardening company.

Established over 60 years ago, Interpet committed to producing a comprehensive range of high quality and easy to use water gardening equipment. We have an on-going programme of research and development that ensures excellent product performance and value for money for our customers. Our products are brought together with half a century of expertise and knowledge so you can be assured if a successful and creative water garden.



Aquagarden-Produkte werden exklusiv in Zusammenarbeit mit Interpet UK entwickelt, einem führenden britischen Hersteller von Wassergarten-Produkten.

Interpet wurde vor über 60 Jahren gegründet und produziert ein umfassendes Sortiment aus qualitativ hochwertigen und bedienungsfreundlichen Wassergarten-Produkten. Wir unterhalten ein fortlaufendes Forschungs- und Entwicklungsprogramm, das eine ausgezeichnete Produktleistung sowie einen hervorragenden Wert für unsere Kunden garantiert. Unsere Produkte werden mit einem halben Jahrhundert an Erfahrung und Wissen gefertigt, daher können Sie sicher sein, dass Sie einen erfolgreichen und kreativen Wassergarten erhalten.



Les produits Aquagarden ont été spécialement conçus en partenariat avec Interpet UK, une société britannique reconnue sur le marché du jardinage aquatique.

Établie il y a plus de 60 ans, Interpet s'est engagée à produire toute une gamme de bassins et fontaines pour le jardin, de haute qualité et faciles à utiliser. Notre programme constant de recherche et développement nous permet de garantir à nos clients la très bonne performance de nos produits tout comme leur excellent rapport qualité-prix. Nos produits bénéficient d'un demi-siècle d'expérience et d'expertise. Vous pouvez donc être sûrs d'obtenir un jardin d'eau créatif et réussi.



Interpet Europe Ltd,
22 Northumberland Road,
Ballsbridge, Dublin 4,
Ireland. D04 ED73

Interpet, Vincent Lane,
Dorking, Surrey, RH4 3YX

Leaflet Code: 04/11/21